

Tarija

Prefectura tramita la creación de la Provincia Narciso Campero

TARIJA, 23 (PRESENCIA).- La Prefectura de Tarija a cargo del Teniente Coronel Fernando Vazquez Baldovino, ha iniciado el trámite correspondiente para la creación de una nueva provincia en este departamento, que llevará el nombre de "General Narciso Campero".

La nueva provincia tendrá por capital a la localidad de Bermejo y geográficamente su extensión abarcará a aproximadamente el cincuenta por ciento de la actual provincia Azopardo.

El pedido se funda en la importancia que, en los últimos años, ha adquirido la localidad de Bermejo, cuya población se estima en veinte mil habitantes. Se destaca, además, la riqueza del territorio de su jurisdicción como ser los campos productores de hidrocarburos y los ingenios azucareros de Stephen Leigh y Moto Méndez.

En el trámite también se pone de relieve la importancia de la situación fronteriza de la ciudad de Bermejo y la posibilidad de aprovechar en el futuro las aguas del río del mismo nombre con fines de navegación y generación hidroeléctrica.

Finalmente con la nominación de la provincia a crearse, se rendirá homenaje al general Narciso Campero, preclaro hijo de Tarija que tuvo una destacada actuación política.

Oruro

Agencias turísticas controlarán venta de asientos para Carnaval

ORURO, 23 (PRESENCIA).- Los turistas que vengán a Oruro a presenciar su festivo carnaval, especialmente los extranjeros, tendrán asegurado su asiento en las gradas que se habilita en la plaza "10 de Febrero". La Asociación de Conjuntos Folclóricos, que administra los ingresos que producen esas gradaderas, entregará su manejo, en su casi totalidad (90 por ciento), a la Dirección Regional del Instituto Boliviano de Turismo, para que esta entidad, a su vez, las entregue a las agencias de viajes y turismo.

Dirigentes de la asociación en reunión de prensa, manifestaron que la decisión fue adoptada atendiendo a una sugerencia de la directora nacional del Instituto Boliviano de Turismo, Amanda Rico Toro de Vargas. En años anteriores, hubo quejas de las agencias de viaje y turismo, que al llegar para la "entrada" del sábado de carnaval, encontraban ocupados los asientos que adquirían para sus clientes, con los consignatarios de la entidad.

El presidente de la Asociación, durante la reunión de prensa, manifestó que la aguda crisis económica que soporta el país, también repercute con caracteres agudos, en los conjuntos folclóricos. "Por esta razón, dijo,

la institución se ha visto obligada a subir el precio de los asientos".

Explicó que los asientos de las gradaderas de la plaza "10 de Febrero", que son vendidos para dos días, al igual que en otros sectores del trayecto de la "entrada", costará 300 pesos bolivianos, en las demás gradaderas, 200. Señaló que este último precio tiene aprobación de la Alcaldía Municipal.

También hizo mención a la "contribución voluntaria" de los dueños de las casas ubicadas en el trayecto del rutilante desfile del sábado de carnaval, especialmente los de la avenida "Pagador" y calle "Bolívar" de 200 pesos bolivianos, por metro lineal.

Añadió que está en trámite, ante la Alcaldía Municipal, el uso de las bocanales, lugares en los que la Asociación de Conjuntos Folclóricos tiene intención de levantar otras gradaderas. El presidente de la entidad dijo que, de ser aprobada la solicitud por la Comuna, los asientos en esos sitios costarán cien pesos, para ayudar a que la gente de escasos recursos económicos pueda gozar del espectáculo.

FALTA AYUDA

El dirigente de la entidad reiteró que los nuevos precios son consecuencia de la actual crisis económica nacional. Citó como ejemplo el caso de las

que la zona de Sidras, donde se ha instalado una fábrica de papel, permanecerá en territorio perteneciente a la provincia Arce y que en su favor se mantendrán los beneficios que actualmente percibe por la producción de azúcar.

Pedirán la electrificación integral del valle cruceño

VALLEGRANDE, 23 (PRESENCIA).- En fuentes del comité cívico y otros de las provincias Caballero y Florida, se coincide en plantear al gobierno la electrificación integral de las provincias occidentales de Santa Cruz. Tal pedido lo hacen ante el poco interés que tiene el CORDECruz para electrificar las zonas rurales con proyectos similares al de la provincia Florida, desde su central de Mairana.

Hace poco, se organizaron los dirigentes cívicos de las provincias cruceñas en Mairana y allí crearon el Bloque Cívico de Defensa de los Intereses de las Provincias Occidentales de Santa Cruz. Entre los pedidos al Gobierno considerados importantes, está la electrificación de las mencionadas poblaciones, en vista que son pocas las pue-

bandas de música que contratan los conjuntos folclóricos. Dijo que sus cotizaciones fluctúan entre 100 mil y 350 mil pesos, "aún sin estar categorizados".

Expresó que el carnaval de Oruro no recibe la debida cooperación oficial y que todo el respaldo proviene del propio pueblo de Oruro. "Para Oruro no hay nada", afirmó al mencionar que el Instituto Boliviano de Turismo y otros organismos estatales, asignan elevadas sumas para festivales folclóricos de otros distritos. Dijo, como ejemplo que el carnaval de Tarabuco recibió un millón de pesos bolivianos y la feria de la Vendimia de Camargo quinientos mil pesos.

Ricardo Escobar, dirigente de la "Morenada Central", uno de los grupos más prestigiosos y numerosos, explicó que la subvención que otorga la Asociación de Conjuntos Folclóricos a su grupo (treinta mil pesos anuales), no cubre ni el diez por ciento de los gastos que eroga su morenada.



COCAINA DECOMISADA.- Más de 32 kilos de cocaína fueron decomisados en operativos que realizó, en los últimos días, la regional de narcóticos de Montero. Serán entregados a la justicia ordinaria. Durante los operativos, también se decomisaron armamento y vehículos utilizados por los narcotraficantes. (Foto PRESENCIA-Santa Cruz)



¿Qué oficio te gustaría aprender?

En poco tiempo, puedes adquirir los conocimientos técnicos necesarios del oficio o trabajo que más te guste. Cuando los posesas, te será fácil adquirir la práctica. Ahora, puedes abrirte un nuevo camino que te proporcionará un buen sueldo, un trabajo agradable y las mejores colocaciones y empleos. Convirtiéndote en especialista o TECNICO DIPLOMADO en cualquiera de estas ramas. Miles de personas lo consiguen antes que tú estudiando en su propia casa con una sola hora diaria, las agradables lecciones del CURSO A DISTANCIA, que más te guste y te interese:

ELECTRICIDAD

Instalador Electricista
Maestro Electricista
Técnico Electricista

DELINEACION

Delineante Construcción
Delineante General

CONSTRUCCION

Maestro Albañil
Técnico en Construcción
Técnico Instalador Sanitario

MOTOR Y AUTOMOVIL

Mecánico de Automóviles
Electricidad del Automóvil
Mecánico Motores Diesel
Técnico en Motores

DECORACION

Decoración Profesional
Decoración del Hogar

MECANICA

Maestro Tornero

Cursos Empresariales

JEFE DE VENTAS
COMERCIALIZACION
ELEMENTOS BASICOS DE CONTROL EMPRESARIAL

ABIERTA LA MATRICULA

GRATUITAMENTE deseo recibir información del curso o cursos.

Nombre _____

Edad _____ Profesión _____

Domicilio _____ CASILLA _____

Población _____ TELEFONO _____

Provincia _____

CEAC BOLIVIA COOPERATIVA "LA MERCEDE" LTDA.
CALLE PINTO 845 - CASILLA 887 - SANTA CRUZ - BOLIVIA
TEL. 43000

CEAC CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCEDE" LTDA. CALLE PINTO 845 - CASILLA 887 - SANTA CRUZ - BOLIVIA TEL. 43000

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA MINERA "COVIMIN"

LICITACIONES PUBLICAS PLAN DONACION ALEMANA

Por determinación de la H. Junta Directiva del Consejo Nacional de Vivienda Minera y de conformidad a las disposiciones legales del D.S. N°. 09517 de 16 de Diciembre de 1970 y las disposiciones contenidas en el D.L. N°. 18472 de 13 de Julio de 1981 y 15192 de 15 de Diciembre de 1977 se convoca a

las Empresas Constructoras de Primera, Segunda y Tercera categoría inscritas en el Ministerio de Transportes y Comunicaciones y Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar sus propuestas para la construcción de las siguientes Obras:

licitacion N°	UBICACION	N° VIVIENDAS	COSTO TOTAL DE VIVIENDA POR PLAN	PLAZO OFICIAL DIAS CALEN DARIOS
01/82	La Paz	58	15'570.274.--	160
02/82	Oruro	40	10'738.120.--	140
03/82	Potosí	34	9'127.402.--	130

EL COSTO TOTAL DE LOS PLANES ASCIENDE A: \$bs. 35'435.796.- (TREINTA Y CINCO MILLONES CUATROCIENTOS TREINTA Y CINCO MIL SETECIENTOS NOVENTA Y SEIS oo/100 PESOS BOLIVIANOS).

Los Planos y Pliegos de Especificaciones podrán ser adquiridos en la Sección Caja del Consejo Nacional de Vivienda Minera, calle Yacuma N°. 1367, (SAN PEDRO), previa cancelación de \$bs. 4.000.- (CUATRO MIL oo/100 PESOS BOLIVIANOS) a partir del día Lunes 25 de Enero de 1982 y en el Interior en las Agencias Regionales de Oruro y Potosí.

Las propuestas serán presentadas cumpliendo todos los requisitos señalados por el D.L. N°. 15192 de 15 de Diciembre de 1977 de Licitación de Obras Públicas, modificado por el D.L. N°. 18472 de 13 de Julio de 1981 y reglamentado por Resolución Suprema N°. 210 de 17 de Julio de 1981 en la ciudad de La Paz, Asesoría Jurídica de COVIMIN calle Yacuma N°. 1367 (SAN PEDRO) hasta horas 18.00 del día Lunes 8 de Febrero de 1982.

La apertura de sobres se realizará el día 9 de Febrero de 1982 a horas 16.00 en el despacho del Sr. Subsecretario de Vivienda.

La Paz, Enero 22 de 1982.

TRABAJADORA SOCIAL

Institución Descentralizada, requiere los

Servicios Profesionales de una TRABAJADORA

SOCIAL, las interesadas deberán hacer llegar su

solicitud a la CASILLA N° 3894, hasta el Día

VIERNES 29 de enero del año en curso, adjun-

tando lo siguiente:

- Fotocopia Título en Provisión Nacional

- Currículum Vitae, con indicación de

teléfono y domicilio.

- Fotografía reciente.

La Paz, enero de 1982

CORTES DE ENERGIA ELECTRICA

LUNES 25-1-82
ALTO MIRAFLORES (SECTOR POKENI) DE 08:00 a 12:00 ZONA POKENI en su totalidad.

Los cortes de energía eléctrica programados son autorizados por la Dirección de Servicios Eléctricos Municipales.

CONSTANCIA



PRODUCTOS ALIMENTICIOS DE MAIZ

OFICINAS:

Planta Industrial en Mairana (Prov. Florida).
En Santa Cruz: Calle Florida 561, Teléfono 39973.

HARINA y SEMOLA
DE MAIZ

SELECTA

PRE-COCIDA

harina integral gritz cervecero

distribuye:
COLMENA Ltda
casilla 1136
TEL. 3-5123 3-1138
La Paz: Teléfono 34290
Cochabamba: Tel. 25796
Santa Cruz: Tel. 35121
Oruro: Tel. 31653
Potosí: Tel. 2666
Sucre: Tel. 21126
Tarija: Tel. 3232

RECETA

SOPA DE HARINA DE MAIZ "SELECTA"

INGREDIENTES

12 Tazas de agua caliente

1 y media taza de harina de maíz "Selecta"

1 taza de leche

4 Cucharadas de aceite o manteca

Media taza de zapallo cortado en cuadritos

Media taza de zanahorias cortadas en cuadritos

Media taza de habas

1 Cebolla grande

1 Cucharilla de azúcar

2 cubitos "Maggi"

1 Pizca de pimienta

Sal a gusto.

PREPARACION:

1.- Poner a cocer en el agua con sal todos los vegetales (zapallos, zanahorias, habas), rehogar la cebolla en dos cucharadas de aceite y agregar. Retostar la harina "Selecta" en el resto del aceite y verter en forma de lluvia, revolviendo constantemente para evitar que se formen grumos, dejando cocinar por espacio de 20 a 30 minutos luego añadir los cubitos Maggi, el azúcar, la pimienta y la leche. Dejar cocinar 5 minutos mas y servir caliente con perejil picado.

Los trabajadores de FENPO anuncian huelga de hambre

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).- Desde el próximo lunes, trabajadores de la Fábrica de Fierro Enlizado (FENPO) ingresarán en huelga de hambre, ante la negativa de Yacimientos Petrolíferos de cerrar contrato para la venta de garrafales a la entidad estatal.

Los trabajadores de FENPO dijeron a la prensa que habían entorpecido de parte de personal de YPF por no aceptar la licitación de adjudicación de 50 mil garrafales y que ello les preocupaba porque el fuente de trabajo sería cerrado.

Los obreros pidieron al menos la destitución de Otto López, gerente general de YPF, por su abierta oposición a esta operación y buscar al contrario, dijeron, la compra de petróleo en el exterior.

En una parte de su nota argumentan: "por causa de estos malos bolivianos, tenemos que aportar desprecio a los productos manufacturados en el país, que en el caso de las garrafales, que la ocasionaron muertes y heridos por las explosiones. A la vez que con esa política se ha aumentado el contrabando". Finalmente, indican que entrarán a huelga hasta el lunes 25 del presente para que se firme el contrato respectivo y sea alejado del cargo el Cnl. Otto López, gerente de YPF, fecha en la que decretarán huelga de

hambre, acompañados de sus hijos.

De la misma manera, piden que se deje sin efecto, una licitación internacional de 40 mil garrafales, por que significará nomás una fuga de divisas".

POSICION DE YACIENTOS

Por su parte, personal de Yacimientos Petrolíferos indicaron que en ningún momento habían puesto obstáculos a la adquisición de garrafales de la fábrica FENPO, para reemplazar el parque de garrafales que, en algunos casos, dio muestras de deficiencias.

Señalan que YPF era la más interesada en firmar el mencionado contrato. Añaden que FENPO fue favorecida, pese a ocupar el tercer lugar en la licitación, por el afán de ayudar a la industria nacional.

Aclaran los personal de YPF que en fecha 8 de julio FENPO fue notificada de la adjudicación de la licitación pero que en esa fecha comenzaban las incongruencias. Finalmente, indican que no pasaron obstáculos alguno para la firma del contrato respectivo, haciéndoles aparecer como si opusiera resistencia, lo cual no es evidente. "Otra cosa es que hay que cumplir ciertos requisitos que una prueba de ello es que están dispuestos a firmar contrato de inmediato para la venta, al contado, de diez mil garrafales".

ENFE suspendió el tráfico en ramal Oruro - Cochabamba

ORURO, 23 (PRESENCIA).- El tráfico en el ramal Oruro - Cochabamba fue suspendido, sin fecha de reanudación, debido a derrumbes y otros daños ocasionados a las vías, por las fuertes y persistentes lluvias que caen en todo el sector.

En la gerencia de operaciones de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, el ingeniero Hugo Urquola Machicao señaló a la prensa que cerca a siete mil metros cúbicos de mazamorra (lodo y piedra) cubrieron la ferovia y en el sector del kilómetro 123, entre Arque e Higuerón.

Algunos desperfectos ocurridos anteriormente fueron reparados con urgencia por las cuadrillas de trabajadores y equipo pesado de la empresa, dejando expedita la línea. Sin embargo, las fuertes lluvias que provocaron riadas, volvieron a anular toda esa labor, particularmente en la denominada, "zona roja".

Acercos de la mazamorra del kilómetro 123, que es la de mayor volumen el ingeniero Urquola Machicao dijo: "En la mañana se trataba sólo de 3.500 metros cúbicos, por la tarde, aumentó aproximadamente a unos 6.000". Por otra parte, las riadas, en algunos sitios dejaron en banda los rieles al erosionar su plataforma.

Mineros analizan situación del país

HUANUNI, (PRESENCIA).- Los representantes de los trabajadores de Huanuni, Siglo XX, Catavi, Machacamarca y otros centros suscribieron un documento conjunto, para hacer conocer el pensamiento de los trabajadores sobre la actual situación por la que atraviesa el país.

Los mineros señalan: "1º. Debe quedar bien claro que buscamos y luchamos por un aumento de salarios reales y de acuerdo a la elevación del costo de vida, el pueblo es consciente de que todo ha subido hasta los cielos; mientras que nuestros salarios no sólo quedaron congelados, sino que han sufrido una disminución en su poder adquisitivo como nunca en la historia nacional, por ello consideramos que las postergaciones para la reubicación de las discusiones son también para alargar y nos hace pensar en sugerirnos entretenernos contra los intereses de la clase trabajadora. Ante este peligro, los trabajadores mineros expresamos que no permitiremos más dilaciones después del 25, fecha impuesta por el gobierno.

2º. Los trabajadores mineros estamos en contra de toda clase de devaluaciones, llamémosle tanto a sistema de cambio fijo; porque los únicos que cargan en sus espaldas los desastres económicos que se hacen en el país somos los trabajadores, y no así los seudo patriotas o salvadores, que en toda época presentan planes que sólo dejan como resultado más pobres a los pobres y más ricos a los ricos.

3º. Las declaraciones del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, con respecto a los Comités de Base de los compañeros fabriles de "MASA", "FORNO" y otros, están pretendiendo nuevamente desvirtuar el espíritu de la lucha del pueblo boliviano, al dar vigencia nuevamente a los relacionadores inexistentes y apócrifos, con intimidaciones y amenazas, con el falso argumento de una reglamentación de los Comités de Base; los trabajadores no podemos estar sujetos a reglamentaciones supuestas que ni el mismo Gobierno conoce hasta ahora y menos aceptar imposiciones que están fuera del juego democrático de la clase trabajadora. Los trabajadores fabriles y todos los sectores laborales del país cuentan con el apoyo de los trabajadores mineros y sus organismos propios deben ser respetados por el Gobierno".

Matutino "El Mundo" realiza ampliaciones

SANTA CRUZ, 23 (PRESENCIA).- El periódico "El Mundo" de esta capital finaliza una etapa de ampliación de sus instalaciones con lo que se propone circular desde el martes próximo con 20 páginas cada día, según informó su director Sixto Fleig.

El informante dio cuenta también de que, por ese hecho, el periódico bajo su dirección no circulará durante dos días.

Fleig explicó que la ampliación que se concluye es una de las etapas contempladas en el cronograma de mejoramiento técnico que se ha propuesto cumplir la empresa.

Por su parte, el columnista y abogado Oscar Barbary Justino denunció ante los medios de información de esta capital haber sido motivo de coacción laboral, intelectual y psicológica por el periódico donde prestaba sus servicios, lo que dijo que ha determinado su alejamiento del mismo.

El informante que escribía cotidianamente la columna "Repasando la Noticia" con el seudónimo de "OBAR" calificó ese hecho como un retro unilateral por parte del mencionado matutino.

El presidente del directorio de "El Mundo" Hugo Paz Méndez acerca del problema manifestó que quien debía informar sobre el asunto era el director del periódico, Sixto Fleig, quien dijo que se trataba de una cuestión "interna" que se había dado por motivos de reestructuración.

FANCESA abastece de cemento para aeropuerto de Viru Viru

SUCRE, 23 (PRESENCIA).- Viru Viru está siendo abastecido normalmente del cemento que requiere para el aeropuerto, una vez que se normalizaron los despachos de amortizada la deuda que tenía que el jefe de Estado no puede venir, debido a recargadas tareas en su despacho. Por otra parte, se supo que el ministro de Industria y Comercio se hará presente para presidir un acto de conmemoración a cumplirse en Cal Orcko.

En la jefatura administrativa de la fábrica, se informó en sentido de que diariamente se envía las 3.200 bolsas de cemento requeridas para la obra en Santa Cruz.

El proyecto Viru Viru, al 31 de diciembre 1981, según el estado de cuentas de FANCESA, adeudaba a la empresa la suma de 11.926.371,20 pesos bolivianos. Anteriormente, habían abonado 1.807.000 pesos el 5 de noviembre y después un complemento de 299.000 y el 18 de enero del año en curso la suma de 8.000.371. Al momento, tiene una deuda de 2.838.941,20 pesos.

La Fábrica de Cemento Sucre continúa enviando cemento en forma normal a razón de 3.200 bolsas diarias.

La fábrica de cemento reiteró que está en condiciones de atender la demanda de todo el cemento requerido en el país, dada la capacidad de producción que actualmente tiene, con la última ampliación. Alguna deficiencia en los despachos se produce por razones de transporte, como ha ocurrido en los últimos días, debido a las torrenciales lluvias que han caído en este distrito y otros.

ANIVERSARIO. La Fábrica de Cemento Sucre el 21 de los corrientes, ha cumplido el 20 aniversario de su creación.

Según fuimos informados, los relacionadores laborales habían invitado al Presidente de la

República, Gral. Celso Torrello Villa, para que honre con su presencia esta conmemoración, diferida para el fin de semana. Un telegrama de la Casa MUI, firmado por el Cnl. Víctor Hugo Balderama, da cuenta de que el jefe de Estado no puede venir, debido a recargadas tareas en su despacho. Por otra parte, se supo que el ministro de Industria y Comercio se hará presente para presidir un acto de conmemoración a cumplirse en Cal Orcko.

También se había cursado invitación al nuevo gerente de la Corporación Boliviana de Fomento, Gral. Jaime Prada Luisiaga, a quien también oficialmente se lo felicitó por asumir estas altas funciones. En representación del presidente de CBF vendrá el Lic. Marcelo Vargas.

Al margen de los actos protocolares y de estilo, para celebrar el aniversario de la fábrica de cemento, se realizarán también actos deportivos, juegos populares y otros.

Fue inaugurado en Potosí un servicio de minibuses

POTOSÍ, 23 (PRESENCIA).- Cerca de una veintena de vehículos ingresaron en esta ciudad al servicio de omnibuses, inaugurado en días pasados con la presencia de autoridades departamentales.

Los vehículos que tienen capacidad para diez pasajeros, pertenecen al sindicato de microbuses y colectivos "16 de Noviembre" institución que, desde hace meses, venía gestionando la adquisición y la licencia para su puesta en servicio.

Los omnibuses, todos de color crema claro, prestan servicio entre el centro de la ciudad y barrios alejados, especialmente urbanizaciones nuevas.

El precio establecido para los omnibuses es de pesos cuatro y la población ha recibido con optimismo y apoyo esta inquietud de los transportistas.

INAUGURACION

En el acto de inauguración, estuvieron presentes autoridades departamentales. El secretario de relaciones del sindicato de microbuses y colectivos "16 de Noviembre", Franz Argandoña, manifestó que "pese a la situación económica actual, este sector ha logrado contribuir con este esfuerzo al progreso potosino".

Por su parte, el secretario general de la Federación de Choferes "Primero de Mayo", Gastón Márquez, destacó que "la población tendrá un nuevo servicio de transporte urbano que eleva a nuestra ciudad a un nivel de progreso".

Luis Huanacana, en representación de los vecinos de Villa Copacabana, donde se inauguró el servicio, agradeció a las transportistas y felicitó esta iniciativa.

Finalmente, el prefecto del departamento, Tcnl. Jaime Saravia Zeballos, que cortó la cinta simbólica en la inauguración, igualmente, felicitó a los choferes por esta contribución al progreso de la ciudad e instó a que otras instituciones sigan este ejemplo de inquietud y trabajo.

La ciudad de Potosí, que tiene una población superior a los cien mil habitantes, cuenta con servicio de colectivos, microbuses y ahora minibuses. El número de taxis también es elevado y se advierte constante renovación.

La Federación de Choferes "Iro, de Mayo" que agrupa a todos los sindicatos del sector, es una de las organizaciones más poderosas y representativas de Potosí.

UNION DE MILITARES EN RETIRO

DIRECTORIO PARA EL PERIODO 1982 - 1984

Gral. Eusebio Amusquivar Vargas
C. Almt. José Vargas Valenzuela
Cnl. Alberto Gonzales Soto
Cnl. Germán Garnica Tovar
Cnl. Miguel Muñoz Camacho
Gral. Alcides Ayala Zapata
Tcnl. Ricardo Fiorillo
Cnl. Carlos M. Silva Ruiz
Cnl. Julio Endara Velarde
My. Federico Lunaorozco C.

PRESIDENTE
VICE-PRESIDENTE
SECRETARIO GENERAL
SECRETARIO RR.PP.
VOCAL TESORERO
VOCAL
VOCAL
ASESOR LEGAL
ASESOR LEGAL
ASESOR LEGAL

Secretario Relaciones Públicas
UNION DE MILITARES EN RETIRO

La Paz, 22 de enero de 1982

OCASION

Cambie su teléfono antiguo por uno nuevo, con botón de memoria y a digitales por \$b. 2.100.

HASTA EL 10 DE FEBRERO

Héroes del Acre 1519 La Paz.
Teléfono 341562.



Hotel Plaza La Paz



Las cinco estrellas más altas del mundo.

tenemos la estatura y calidad para afirmar que somos grandes



VENTA DE MINIATURAS EN
JUAN DE LA RIVA 1405

en todo tiempo y lugar... San Pedro

A nuestros amigos y clientes,

A todos aquellos que les gusta disfrutar de "la buena mesa", tenemos el placer de anunciarles que en el correr de 1982, se realizarán, a partir del mes de Marzo, los siguientes FESTIVALES GASTRONOMICOS en nuestro célebre Restaurant "EL ARCON DE ORO", recientemente galardonado con el Gran Collar Gastronómico Internacional.

Empezaremos con el Festival Gastronómico ALEMAN, y seguiremos con los de:

- ARGENTINA
- BOLIVIA
- BRASIL
- FRANCIA
- PERU
- COLOMBIA
- ESPAÑA
- ITALIA
- MEXICO
- etc.

Restaurant

El Arcon de Oro



La Feria de Alasita será inaugurada hoy a mediodía

El Alcalde Municipal, Raúl Salmón de la Barra, inaugurará hoy, a las 12, la Feria de Alasita, que se realizará hasta el 7 de febrero, en la Av. Tejada Sorzano, desde la calle Gerónimo de Soria hasta la Plaza Villarroel.

Participarán aproximadamente 3.000 expositores que presentarán, en casetas diseñadas para el efecto, artesanías, alfarería, tejidos, instrumentos de cuerda, de viento, cestería y otros artículos en miniatura tal como se acostumbra en esta feria.

Se anunció la participación de artesanos de Cochabamba y Oruro y campesinos de la Isla de Surkiki quienes venderán productos de alfarería, tejidos, cestería, miniaturas en estano, bolsitas de totora y otras novedades.

La Alcaldía Municipal ha dispuesto la instalación de dos mingitorios, en la Avenida Tejada Sorzano; cuatro piletas públicas, depósitos para desechos sólidos y basureros, un sistema de amplificación para tareas de orientación a los visitantes, alumbrado público y un sistema de señales para guiar a quienes visiten la feria.

CIRCULACIÓN DE VEHICULOS
La Dirección Departamental de Tránsito dispuso modificar la circulación de vehículos en la zona de influencia de la feria. Estas son las modificaciones:

Desde ayer, fue cortado el tránsito de vehículos en las calles Yungas-Tejada Sorzano; Sucre-Mariscal Braun; Sucre-Tejada Sorzano; Gerónimo de Soria-Turralde; Honduras-Turralde; Puerto-Turralde; Costa Rica-Turralde; Monje-Guerrilleros Lanza; Cerandias-Manzanera; Rodríguez; Haití-Jorge Saenz; Modesta Sanjines-Turralde; Diego de Peralta-Turralde y Plaza Villarroel-Tejada Sorzano.

El estacionamiento está prohibido en las siguientes calles: Calle Sucre, desde la Colón hasta la Tejada Sorzano; calle Corazón, desde la Yungas hasta la Plaza del Periodista; Plaza Villarroel, en todo el circuito; calle Yungas, desde la Casimiro Corales hasta la Comercio.

ACTO DE INAUGURACION
El acto de inauguración de la Feria de Alasita se realizará, como tradicionalmente se acostumbra a las 12 horas. Asistirán autoridades de la Alcaldía, Prefectura, entidades cívicas y culturales e invitados especiales del gobierno central.

Fue ampliado plazo para firmar acuerdos industriales de ALADI

La Segunda Conferencia Extraordinaria de Comercialización de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), realizada en Bogotá, decidió ampliar hasta el 31 de diciembre de 1982 el plazo para la adecuación de los Acuerdos de Complementación Industrial y de los Acuerdos Bilaterales entre países miembros.

También aprobó la realización de un período de sesiones extraordinarias de la Conferencia de Evaluación y Convergencia, desde el 21 hasta el 30 de junio de 1982.

En ese plazo, los países miembros deberán suscribir los Acuerdos Regionales que recogen las normas de apertura de mercado en favor de los países de menor desarrollo económico relativo, que entrarán en vigencia el 1 de julio de 1982.

PARTICIPACION DE BOLIVIA

La delegación boliviana participará en la renegociación del Patrimonio Histórico de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) y las normas de Apertura de los mercados en favor de Bolivia, Ecuador y Paraguay.

Se aprobaron las siguientes resoluciones:

"Finalización del cumplimiento de la Resolución 1 del Consejo y suscripciones de los acuerdos regionales que recogen las normas de apertura de mercados en favor de los países de menor desarrollo relativo" y la "Formalización de los acuerdos de alcance parcial por la conferencia en su Segundo Período de Sesiones Extraordinarias".

Se llegó a un acuerdo común en lo relativo a las normas para la aplicación de las normas de apertura de mercados y adecuación de los acuerdos de complementación de la ALADI.

En lo referente a los protocolos suscritos, Bolivia prorrogó los acuerdos suscritos en mayo, durante la Primera Conferencia. Se introdujeron algunas modificaciones.

Suscribió protocolos con Argentina, Brasil, Chile, México, Paraguay y Uruguay, en los que se introdujeron modificaciones.

LA DELEGACION

La delegación boliviana a la Segunda Conferencia Extraordinaria de Evaluación y Comercialización de ALADI estuvo presidida por el Secretario General Adjunto de Integración, Angel Rasmussen, e integrada por el Director de Asuntos Económicos de la Secretaría de Integración, José G.

Loria; Gloria Jiménez, del Ministerio de Finanzas; Cristina Garros, de la Cámara de Industrias de Santa Cruz; y Silvia Matkowsky, de la Embajada de Bolivia en Colombia.

En La Paz

Se realizará estudio integral de sector hotelero prefectoral.

El estudio, que será efectuado en 75 días, se dividirá en cuatro fases: a) Descripción sumaria del sector hotelero prefectoral; b) Identificación del sector hotelero; c) Identificación del marco económico-comercial; d) Análisis y perspectivas institucionales del sector hotelero prefectoral.

El trabajo será realizado por un equipo multidisciplinario que presentará un informe preliminar para ser discutido y estudiado con la Prefectura, en reuniones de evaluación conjunta.

OBJETIVOS

Elaboración del estudio integral del sector hotelero de la Prefectura de La Paz tiene los siguientes objetivos:

Identificar el sector económico y comercial en el que el sector hotelero de la Prefectura desarrolla su actividad; evaluar la infraestructura existente en el sector hotelero y hacer las recomendaciones pertinentes para su reestructuración operativa futura; presentar alternativas sobre el rol institucional de las unidades componentes y/o el sector hotelero prefectoral.

La información requerida se conseguirá a través de entrevistas personales y es que los resultados del estudio se tomarán como base para la toma de decisiones que posibilite dar rentabilidad a los hoteles prefectorales y, bajo cualquiera de los tres sistemas de administración, beneficiar a los turistas nacionales y extranjeros.

El costo de los honorarios de los consultores asciende a \$ 198 mil, que será reajustado en caso de devaluación o incrementos sucesivos. El citado monto no incluye gastos de movilización y alimentación, facilidades que deberán ser provistas por la Prefectura.

La forma de pago es la siguiente: 50%, a la suscripción del contrato de servicios; 40%, a la entrega del informe final; y 10%, a la aprobación del informe y en el plazo máximo de 15 días a partir de la entrega del mismo.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con un financiamiento de \$ 200.000 y mejoramiento de la navegabilidad de los ríos Ichilo y Mamoré, en el Beni.

Bilaterales: Metalurgia de cobre, destinado a la transferencia de tecnología, continuado a nivel de maestría y cursos de corta duración, ejecutado por Bélgica, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Grupo Andino.

Confiancistas: El gobierno belga y otras organizaciones de ese reino cofinanciarán proyectos por un total de \$ 3.172.339. Entre los más importantes se cuentan el Instituto Torácico-Cardiovascular, en Cochabamba, que demandó una inversión de \$ 1.151.776.

Para la presente gestión, se aprobaron los siguientes proyectos: Becas en administración de empresas, salud pública, alimentación y nutrición y tecnología farmacéutica. En servicio de voluntariado, 47 personas trabajan en proyectos de cofinanciamiento.

El proyecto, cuyo costo estimado de inversión era de \$ 902.600, quedó paralizado en julio de 1980, a consecuencia de la toma del

gobierno por parte del Gral. Luis García Meza Tejada.

OTROS PROYECTOS

El programa de cooperación de Bélgica a Bolivia comprende los siguientes proyectos: Bilateral: Centro Nacional de enfermedades tropicales (CENETROP), instalado en Santa Cruz, para el diagnóstico e investigación de enfermedades tropicales con

La Paz, Bolivia, domingo 24 de enero de 1982

Educación requiere un incremento de 3.000 nuevos ítems para 1982

Postulantes a Normales deberán entregar certificados de que no son adictos a las drogas. Serán reincorporados cerca de 200 maestros. INSEF continuará con su autonomía.

El Ministro de Educación declaró que, para atender las necesidades del servicio durante la gestión escolar de 1982, se requieren 3.000 nuevos ítems en el presupuesto de Educación.

El Tcnl. Juan Vera Antezana, durante una conferencia de prensa, dijo que el incremento de ítems resultará de un análisis con el Ministerio de Finanzas, con el cual se establecieron las necesidades que existen en el servicio de educación para colocar a 2.650 normalistas egresados en 1981 y las posibilidades que tiene el Tesoro de la Nación para atender estos requerimientos.

El ministro señaló que, además de dar colocación a los Normalistas egresados, existe el problema de los nuevos locales escolares que requieren de personal administrativo, como secretarías, porteros, regentes, etc., para atender a los cerca de 3.000 nuevos ítems.

Señaló que, para 1982, se analiza la reincorporación de cerca a 200 maestros que por diversas razones tuvieron que abandonar sus tareas educativas. Sobre el particular, sostuvo que hasta el 31 de mes en curso, serán jubilados 1.000 maestros que han cumplido sus deberes de servicio en el sistema educativo fiscal del país.

Convenio sobre vigencia sindical

Ex dirigentes advierten sobre incumplimiento del gobierno

Ses ex dirigentes de la Central Obrera Boliviana firmaron una declaración en la que advierten contra las "manipulaciones oficiales" encaminadas a no dar cumplimiento al convenio sobre la vigencia sindical, suscrito con los trabajadores mineros y la Iglesia Católica el 19 de diciembre pasado.

El documento, firmado por Gonzalo Guzmán, Víctor Lima, Aldo Flores, José María Palacios, Eduardo Vázquez y Justo Pérez, afirma que el referido convenio "establece claramente la facultad de los trabajadores de elegir su representación democrática, los comités de base, sin sujeción a ningún cronograma y sustituyendo a los representantes de la declaración que el gobierno "ha venido vulnerando el acuerdo, al ratificar a los representantes como supuestos comités de base, impidiendo la realización de asambleas en los diferentes centros de trabajo y dando posesión a comités apócrifos, burando de este modo la voluntad democrática de los trabajadores".

El pasado jueves, el gobierno aprobó el reglamento y el cronograma para la organización de los comités de base y ratificó su descomulgación a los comités constituidos sin autorización.

Examen de ingreso a la Universidad Católica

Más de 200 bachilleres de todo el país rindieron ayer examen de ingreso a la Universidad Católica Boliviana, para cursar estudios en el primer semestre académico de 1982.

La prueba se inició a las 14:00 horas y fue controlada por autoridades de la Dirección Académica de la Católica. Se trata del segundo examen de ingreso. El primero se recibió el 30 de noviembre último.

Los aprobados en las dos pruebas tendrán derecho a participar en un curso de ambientación o ingreso de ocho semanas, y se iniciará próximamente. Por último los que aprueben este curso serán admitidos como alumnos regulares de la Universidad Católica en el primer semestre académico de 1982, que comenzará en mayo.

El precio promedio semanal del estaño fue de \$us. 7,32

El precio promedio semanal del estaño fue de 7,32 dólares por onza Troy, ligeramente superior a los 7,29 dólares por onza Troy, que se registró en la primera semana de 1981, en la Bolsa de Metales de Londres.

La semana pasada estuvo caracterizada por un incremento gradual en los precios internacionales del estaño, ocasionado por compras "fantasma" en el mercado.

El incremento mundial que se registró en las cotizaciones del estaño continuó durante la semana pasada, cuando se registró un alza de 1,5 dólares por onza Troy.

El lunes se vendió en 370,00 dólares la onza; el martes, en 372,73 dólares; el miércoles, en 370,00 dólares; y el viernes cerró en 375,50 dólares la onza Troy.

La planta, mientras tanto, registró un precio promedio semanal de 7,68 dólares por onza Troy.

El lunes cotizó a 7,68 dólares; el martes y el miércoles a 7,68 dólares; el jueves a 7,68 dólares y el viernes a 7,68 dólares la onza Troy.

El precio promedio semanal del estaño fue de \$us. 7,32

El precio promedio semanal del estaño fue de 7,32 dólares por onza Troy, ligeramente superior a los 7,29 dólares por onza Troy, que se registró en la primera semana de 1981, en la Bolsa de Metales de Londres.

La semana pasada estuvo caracterizada por un incremento gradual en los precios internacionales del estaño, ocasionado por compras "fantasma" en el mercado.

El incremento mundial que se registró en las cotizaciones del estaño continuó durante la semana pasada, cuando se registró un alza de 1,5 dólares por onza Troy.

El lunes se vendió en 370,00 dólares la onza; el martes, en 372,73 dólares; el miércoles, en 370,00 dólares; y el viernes cerró en 375,50 dólares la onza Troy.

La planta, mientras tanto, registró un precio promedio semanal de 7,68 dólares por onza Troy.

El lunes cotizó a 7,68 dólares; el martes y el miércoles a 7,68 dólares; el jueves a 7,68 dólares y el viernes a 7,68 dólares la onza Troy.

Autoridades compraron 100.000 dosis de vacuna anti amarilla

El Ministerio de Prevención y Salud Pública ha adquirido últimamente 100.000 dosis de vacuna contra la fiebre amarilla, en laboratorios del Brasil, se informó oficialmente.

El jefe Nacional de Epidemiología Dr. Mario Lagravia, explicó que, de esa manera, se garantizará la salud del pueblo boliviano, que será inmunizado contra ese mal.

De las 100.000 dosis, 20.000 serán enviadas a Cochabamba, 50.000 a Santa Cruz, 20.000 al departamento de La Paz. El resto será guardado como reserva, para casos de emergencia.

Las autoridades sanitarias esperan reforzar la vacunación anti amarilla en el norte y en la ciudad de Santa Cruz, donde se ha detectado la presencia del mosquito transmisor de la enfermedad.

EN ORURO

La Unidad Sanitaria de Oruro, por otra parte, lleva adelante actualmente una campaña de vacunación contra la poliomielitis, sarampión, difteria, tétanos y coqueluche.

La campaña, según el informe, se realiza "por concentración y casa por casa", para que sea más efectiva.

Predisposición de la JICA para ampliar ayuda a la UMMSA

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) ha manifestado su predisposición para ampliar su actual cooperación a la Universidad Mayor de San Andrés (UMMSA), de La Paz, en programas técnicos y económicos se informó oficialmente.

El jefe Nacional de Cooperación Internacional, Dr. Mario Lagravia, dijo que se estableció el calendario de actividades. Aclaró que debido a los muchos inscritos en las Unidades de Cooperación, se prestan actualmente el servicio pre-matricular en las

Cursos de "Planificación Natural de la Familia"

El Centro de Vida Familiar Arguileñosano (CEVIFA), ha informado que mañana se inician los cursos sobre "Planificación Natural de la Familia", realiza mensualmente, estos cursos con el fin de orientar a los matrimonios cristianos acerca de la planificación del número de hijos que desea tener. Se trata del único sistema que acepta y recomienda la abstinencia sexual.

El Centro de Vida Familiar Arguileñosano, ubicado en la Av. Arce, entre las calles 22, 23 y 24 de febrero y en las mismas fechas, en el mes de marzo.

El horario de los cursos es de horas 18:45 a 21:00, según se ha informado al número de participantes es limitado. Para mayores informes, se debe llamar a los teléfonos 354677 y 351462.

Sra. ERMÍNIA PACEIRA RAMÍREZ de TAPIA Q. E. P. D.

C. Escribió, esposa: Félix, Juan, María, hijos: Santos, Genaro, Víctor, Morlina, padres: Juan, Carlos, Celio, María, Julia, hermanos: los señores, sobrinos y la familia de los señores, en su ciudad se dignen asistir a la misa de cuerpo presente y a la traslación de los restos mortales de la extinta Sra. ERMÍNIA PACEIRA RAMÍREZ de TAPIA Q. E. P. D., a las 16:00 horas, el día 23 de febrero, en la casa particular de la calle Calle Kantuta N.º 1479, zona Tequesa Micro "Y".

Se desea tener que agradecer a la familia de los señores, en su ciudad se dignen asistir a la misa de cuerpo presente y a la traslación de los restos mortales de la extinta Sra. ERMÍNIA PACEIRA RAMÍREZ de TAPIA Q. E. P. D., a las 16:00 horas, el día 23 de febrero, en la casa particular de la calle Calle Kantuta N.º 1479, zona Tequesa Micro "Y".

Según el INE, en 1982 El 54% de la población habitará en el área rural

El Instituto Nacional de Estadística (INE), estimó que, en 1982, el 54% de la población boliviana habitará en el área rural y el 46% lo hará en el área urbana del país.

Según el INE, a nivel de indicadores demográficos, los que se refieren al área urbana muestran situaciones favorables frente a las presentadas en el área rural.

El boletín informativo del Instituto indica que, mientras la tasa bruta de natalidad registra 42,05 (por mil) para el área urbana, corresponde para el área rural un 44,99 (por mil).

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Según el INE, en 1982 El 54% de la población habitará en el área rural

El Instituto Nacional de Estadística (INE), estimó que, en 1982, el 54% de la población boliviana habitará en el área rural y el 46% lo hará en el área urbana del país.

Según el INE, a nivel de indicadores demográficos, los que se refieren al área urbana muestran situaciones favorables frente a las presentadas en el área rural.

El boletín informativo del Instituto indica que, mientras la tasa bruta de natalidad registra 42,05 (por mil) para el área urbana, corresponde para el área rural un 44,99 (por mil).

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El INE, en su boletín, se refiere también a la tasa global de fecundidad (hijos por mujer) como otro indicador demográfico que muestra en el área urbana el 4,89 hijos por mujer, mientras que en el área rural alcanza a 4,49.

La tasa de crecimiento consigna el 4,2% para el área urbana, y el 1,54% para el área rural.

Señala que la tasa bruta de mortalidad, alcanza valores de 12,91 (por mil) y de 18,74 (por mil) para las áreas urbana y rural respectivamente.

El crecimiento vegetativo, definido como el excedente o déficit de nacimiento sobre defunciones, significa el 29,14 (por mil) para el área urbana y el 26,25 (por mil) para el rural.

El año solicitó a EE.UU. créditos para mejorar su infraestructura

Las autoridades de Pando solicitaron a Estados Unidos apoyo financiero para sus proyectos de infraestructura, a través de los cuales busca integrarse al resto del territorio nacional mediante carreteras y un aeropuerto.

La solicitud fue presentada conjuntamente por la Prefectura de Pando, la Municipalidad de Cobija, la Corporación de Desarrollo de Pando y otras instituciones, durante la visita que realizó a esa capital, la semana pasada, una comisión de la Embajada estadounidense en La Paz, que encabezó William Price.

Según el Prefecto pando, coronel Néstor Ruiz, con 50 millones de dólares, "Pando podría solucionar, en este año, sus problemas de infraestructura y poner en marcha programas agropecuarios que incidirán en el desarrollo nacional".

Ruiz dijo también que el Departamento del norte requiere, probablemente muchos más que otros hermanos departamentos, de programas de emergencia. Necesitamos aprovechar las riquezas de esta región, que están expuestas a la explotación de nuestros vecinos fronterizos.

Confirmando que existe explotación de recursos forestales y auríferos en la frontera con Brasil, donde "la penetración específica es un hecho que alarma, pero que no podemos enfrentar, precisamente por falta de infraestructura. Nuestros guardas fronterizos no pueden movilizarse a zonas que están prácticamente aisladas", dijo.

A este problema, se suma "la permanente pérdida de la producción agropecuaria de Pando, que no puede ser comercializada por falta de carreteras", añadió.

Informó el Prefecto que durante 1981 la producción de castaña se perdió en su mayor parte, lo mismo que la producción de algodón, "permanente expuesta al contrabando".

"La solución que nosotros consideramos más viable, es un fomento de la producción de emergencia, por el cual Pando recibe créditos para mejorar su infraestructura", insistió el coronel Ruiz.

Para el aeropuerto de Cobija, se necesitan 30 millones de dólares, con los cuales se ejecutaría la segunda etapa, consistente en el asfaltado. Ese aeropuerto, según Ruiz, es una necesidad internacional, de acuerdo con los planes.

"Tenemos hecho notar a la delegación de Estados Unidos que nos visitó y también a las autoridades nacionales, que de mejorarse las segundas etapas, todos los trabajos realizados hasta la fecha, resultarán en vano", dijo el Prefecto.

Para la carretera Cobija-La Paz, se necesitan 10 millones de dólares, con los cuales se daría totalmente habilitada la carretera (en actual construcción), dijo.

El coronel Ruiz dijo que la siguiente etapa le corresponde al Departamento de La Paz, que a su cargo la construcción de la carretera entre Chivá e Idiazábal, y desde este punto a Apolo, "con lo cual habremos logrado uno de nuestros mayores objetivos nacionales: la integración del territorio pando".

Pando tiene además como alternativa un proyecto (también en ejecución), mediante el cual se integrará al país a través del Beni. Se trata de la carretera Cobija - Puerto Rico que, durante 1982, será extendida hasta Santa Rosa, en el Beni. Desde este punto, según el Prefecto de Pando, "nuestra vinculación con el resto del país, será más fácil".

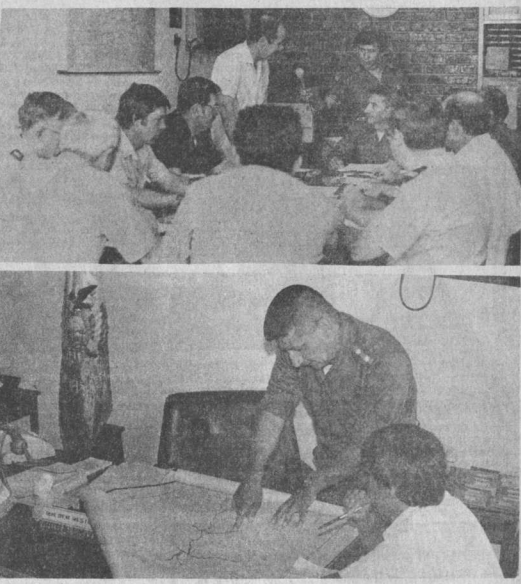
PROGRAMAS AGRÍCOLAS

La Prefectura de Pando solicitó otras tres etapas financieras para los programas agrícolas a los que considera importantes para el desarrollo de esa región.

Con 12 millones de dólares, se llevaría adelante la creación de un banco de programas, fomentaría la producción y lograría una producción que permita al país comercializar la goma en condiciones favorables.

Para esta plan, la Corporación de Desarrollo de Pando solicitó un programa de mejoramiento de cultivos de goma, a través de injertos que disminuirían el tiempo de producción de los gales de siete a cinco años. La granja experimental de Cobija tiene en la actualidad, almendros y plantaciones para baratas que, en el futuro, serán distribuidos entre los campesinos de ese departamento.

El coronel Ruiz informó que, finalmente, se había gestionado un crédito de 2 millones de dólares para el beneficio de la castaña.



CRÉDITOS PARA PANDO. El Prefecto del Departamento de Pando, coronel Néstor Ruiz, explica a PRESENCIA los planes de infraestructura que tiene en reserva para los que se solicitaron créditos de Estados Unidos. El planteamiento se hizo durante la visita de una comisión estadounidense a Cobija, la semana pasada, y que fue encabezada por un alto funcionario de la Embajada de EE.UU. el señor William Price.

Gestión 1981

Hasta octubre, se produjeron 23.044 toneladas de estaño

La producción nacional de estaño llegó, entre enero y octubre de 1980, a 23.044 toneladas métricas, lo que representa un incremento sobre la producción del mismo período de 1980.

Si se hubiese mantenido ese ritmo de producción, esta habría llegado a un total anual de por lo menos 27.500 toneladas. Pero la producción de estaño en Pando, en los últimos meses de 1980, se redujo considerablemente.

En vista a PRESENCIA dijeron los productores de estaño, en noviembre, cuando se realizó una huelga en varios distritos mineros, especialmente en Huancabamba, que producen más de 30.000 toneladas cada año.

Entre enero y octubre de 1980, se habían producido 23.338 toneladas de estaño. Ese año, la producción total fue de 27.271 toneladas.

Los planes oficiales indicaban que, en la gestión 1981, la producción llegaría a un mínimo de 28.000 toneladas.

La baja de la producción de los últimos meses relegó a Bolivia al cuarto lugar entre los productores de estaño, detrás de Malasia, que produce más de 60.000 toneladas anuales; Tailandia e Indonesia, que producen más de 30.000 toneladas cada uno.

Los datos oficiales sobre la producción minera de todo el año pasado serán conocidos a fines de febrero, principios de marzo, dijeron voceros oficiales.

La elaboración de los boletines oficiales confronta

Denuncian detención de dirigente de cooperativa

Dirigentes de la Federación Nacional de Cooperativas Mineras de Bolivia (FENCOMIN) denunciaron la detención de Walter Orozco presidente de la cooperativa San Luis Ltda. por parte de la policía minera, acusado de robo de minerales.

En vista a PRESENCIA dijeron que Orozco guarda detención desde hace ocho días pese a que el juez que tiene a su cargo el caso, no encontró pruebas de su culpabilidad.

Afirmaron que la acusación contra el presidente de la cooperativa San Luis es "una calumnia".

VERSION OFICIAL

Miguel Moscoso, Director Nacional (al), de la Policía Minera dijo que Walter Orozco ha sido detenido por un requerimiento fiscal y que al presente, se procede a las diligencias de policía judicial.

Afirmó que el artículo 6 del decreto ley N.º 17868 de 30 de diciembre de 1980, faculta a la policía minera a efectuar todos los trámites para probar o descartar la culpabilidad de un acusado.

Informó que los obrados fueron remitidos al Dr. Luis Araúz Torres, Fiscal de Instrucción en el Penal de La Paz. El expediente fue devuelto "por estar incompleto" ya que los acusados no han sido detenidos y se encuentran prófugos.

Dijo que en caso de no detener a los otros acusados en ocho días, los obrados serán nuevamente remitidos al Juez para que continúe la acción de la justicia.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue Arrogada esposa y madre ejemplar:

Sra. GREGORIA vda. de CASTILLO Q. E. P. D.

Vicente, Juan Armando F. Arminda y Adela, hijos; Myriam Muñoz, Graciela Padilla y Waldo Franco, hijos políticos; María Alcón v. de Castillo, hermana política; Nicasio, Primitiva, Antonio (ausente), Elena y Francisca Castillo, sobrinos; Daniel Yaniquez, Julia Herrera y Félix Torrez, sobrinos políticos; Myrka, Tania, Amparo, Noraima, Cecilia, Luis, Flavio, Jaime M. Zulema, Marco A. y Nombres nietos; y demás familiares ruegan a sus amistades, residentes o no, que, si desearan, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará a las 15 y al traslado de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a las 16 del día de hoy, domingo 24 de febrero de 1982.

El cortejo fúnebre partirá de la c. Paucarpata N.º 326 lado cine "Ilumin" (Villa Victoria).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS PROFESIONALES DE FUNERARIA SANTANDER. AV. ARMENTIA N.º 513, TEL. 323643-323213.

La Paz, enero de 1982

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue Arrogada esposa y madre ejemplar:

Sra. GREGORIA vda. de CASTILLO Q. E. P. D.

Vicente, Juan Armando F. Arminda y Adela, hijos; Myriam Muñoz, Graciela Padilla y Waldo Franco, hijos políticos; María Alcón v. de Castillo, hermana política; Nicasio, Primitiva, Antonio (ausente), Elena y Francisca Castillo, sobrinos; Daniel Yaniquez, Julia Herrera y Félix Torrez, sobrinos políticos; Myrka, Tania, Amparo, Noraima, Cecilia, Luis, Flavio, Jaime M. Zulema, Marco A. y Nombres nietos; y demás familiares ruegan a sus amistades, residentes o no, que, si desearan, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará a las 15 y al traslado de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a las 16 del día de hoy, domingo 24 de febrero de 1982.

El cortejo fúnebre partirá de la c. Paucarpata N.º 326 lado cine "Ilumin" (Villa Victoria).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS PROFESIONALES DE FUNERARIA SANTANDER. AV. ARMENTIA N.º 513, TEL. 323643-323213.

La Paz, enero de 1982

Sra. GREGORIA vda. de CASTILLO Q. E. P. D.

Vicente, Juan Armando F. Arminda y Adela, hijos; Myriam Muñoz, Graciela Padilla y Waldo Franco, hijos políticos; María Alcón v. de Castillo, hermana política; Nicasio, Primitiva, Antonio (ausente), Elena y Francisca Castillo, sobrinos; Daniel Yaniquez, Julia Herrera y Félix Torrez, sobrinos políticos; Myrka, Tania, Amparo, Noraima, Cecilia, Luis, Flavio, Jaime M. Zulema, Marco A. y Nombres nietos; y demás familiares ruegan a sus amistades, residentes o no, que, si desearan, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará a las 15 y al traslado de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a las 16 del día de hoy, domingo 24 de febrero de 1982.

El cortejo fúnebre partirá de la c. Paucarpata N.º 326 lado cine "Ilumin" (Villa Victoria).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS PROFESIONALES DE FUNERARIA SANTANDER. AV. ARMENTIA N.º 513, TEL. 323643-323213.

La Paz, enero de 1982

EDITORIAL DE PRESTIGIO

Nuestra Empresa líder del mercado, desea finalizar la conformación de su staff de ventas. Y quiere hacerlo incorporando un caballero y una dama VENDEDORES PROFESIONALES DE LIBROS, con experiencia y excelente curriculum vitae.

OTORGAMOS:

- Asignación mensual \$b. 5.000.-
- Comisiones sobre ventas
- Bono de producción Semestral y Anual.

Para entrevista personal, llamar al teléfono 35-25-90, el día Lunes 25 del pte. a partir de Hrs. 9:00 a.m.

LA GERENCIA



PAOLA BRENDA VARGAS URQUIZA.

El día de mañana cumple su 4to. Aniversario natal, con este motivo reúne hoy a sus pequeñas relaciones en una salteñada.



Srta. Karina Peñaranda Amestoy, viajó a E.E.U.U. para proseguir sus estudios en la carrera de Administración de Empresas, en una beca otorgada por el convenio de estudiantes entre ARIZONA STATE UNIVERSITY y la UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA.



Srta. Violeta Peñaranda Amestoy, viajó a Europa para proseguir sus estudios en un curso que realizó de Organismos Internacionales y Regionales de Desarrollo, en la Universidad de Píura, y el Instituto per la Cooperación Universitaria Italiana (ICU).

En dicho curso obtuvo las calificaciones más altas, siendo nuevamente acreedora a una beca para cursar Seminario en la Comunidad Económica Europea.

Lydda Delgado Vda. de Espada esposa Juan José Espada Delgado hijo y demás familia del que en vida fue.

RODOLFO ESPADA CLAROS

(Rudy)

Q. E. P. D.

Han pasado doce meses de aquella noche tan aciaga que nos dejastes en este valle de lagrimas, en tu honor y para tu salutación te ofrecemos esta misa e invitamos al personal del Banco Do Brasil Club The Strongest Club de Tenis Femenino a que se oficiará el día de hoy Domingo 24 a Hrs. 18.45 p.m. en el Templo de San Agustín (lado Alcaldía). Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Los sobrinos y sobrinos nietos, de la que en vida fue

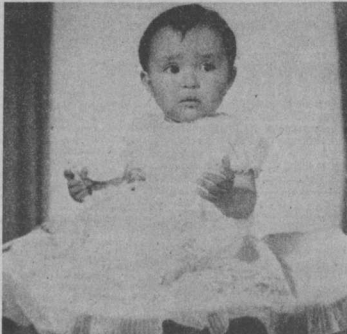
Sra. ROMELIA CASTELLANOS R.

Fallecida en la ciudad de Tarija

Q. E. P. D.

Invitan a sus hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos políticos, demás familiares, amigos, residentes tarijeños a la misa que recordando el primer mes de su llorado fallecimiento se mandará a celebrar en la Iglesia de San Sebastián (Plaza Alonso de Mendoza) el día martes 26 del presente a horas 19 p.m. Agradecen su gentil concurrencia.

EN ORURO



Con motivo de haber cumplido su primer año de vida la niña NORA DANIELLA LAVAYEN ROCHA, el 14 del presente, sus padres le ofrecieron un té pífato a sus pequeñas amistades, en el que apagó su primera velita, en su domicilio particular, de la calle La Paz N° 344.

En la Paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue digna esposa, abnegada y ejemplar madre:

Sra. Doña MERCEDES OBLITAS de IRAHOLA

Q. E. P. D.

Alberto Irahola Balza, esposo; Alberto, Reynaldo (ausente), Ramiro y Miriam (ausente), hijos; Carlota Caero, Blanca Dolly Ortiz, Julieta Argandoña y Tomas Bustillos, hijos políticos; Elvira de Larz, Zenón Leónidas y Luciano, hermanos, los nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades personas piadosas se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente el día de hoy domingo 24 de los corrientes a horas 14.30 y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a horas 15.30 p.m.

El cortejo fúnebre partirá del Velatorio "PIEDAD" de Funeraria Aliaga Salon N° 2, Calle Conchitas N° 484 (San Pedro).

Este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente. SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA N° 775 Tel. 325676-364800.

FABRICAMOS LIVING

Modernos y de estilo, para el hogar y la oficina.
Presupuestos en el día.
Consultenos Tel. 330026-370506.

asegure su futuro... venga con nosotros al Clan de los Especialistas de modern schools (ESCUELA FOTOGRAFICA SUDAMERICANA) Paramount Academy (PROFESSIONAL SCHOOLS) SEDE LICENCIA DEL ESTADO DE LA FLORIDA USA

SU FUTURO está en la MECANICA DE MOTOCICLETAS

GRATIS SOLICITE FOLLETO MULTICOLOR

OTROS CURSOS CON MUCHO FUTURO QUE PUEDE ESTUDIAR CON LOS ESPECIALISTAS en su casa por correo

- | | | |
|----------------|---------------------------|-----------------------------|
| ELECTRONICA | FOTOGRAFIA | MECANICA AUTOMOTRIZ |
| ENFERMERIA | MECANICA DE MOTOS | MECANICA DE MOTOS |
| SECRETARIADO | DETECTIVISMO | RADIO - TV COLOR |
| PARAPSIKOLOGIA | BONSAI (Artes de la vida) | JARDINERIA PROFESIONAL |
| CERAMICA | MECANICA DENTAL | MECANICA DENTAL |
| PECUICULTA | DIBUJO | CORTE Y CONFECCION |
| CAMERERIA | GIMNASIA YOGA | GUARDIA INFANTIL |
| PELUQUERIA | CONTABILIDAD | INGLES CON CASSETTE |
| BELEZA | ELECTRICIDAD | MAESTRIA JARDINERIA |
| COSMETOLOGIA | TERRARIUMS | UKENANA (Arreglos florales) |

RECIBIR EL CURSO QUE LE INTERESA ESCOJA SOLAMENTE UN CURSO Y REMITA ESTE AVISO A:

modern schools CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ

Si desea información proceda como a: CALLE COLON N° 330 - EDIF. COLON - BLO. PUE. 01. 900 - LA PAZ

GRATIS SOLICITE FOLLETO MULTICOLOR

AGREDE \$b. 20.- EN ESTAMPILLAS PARA GASTOS DE ENVIO CERTIFICADO

SOLO VENDEMOS ALTA CALIDAD SUIZA



CREDITOS CREDITOS

y sin cuota inicial

RELOJES SUIZOS

* TECHNOS * ESCORPIO

* ROYCE * ORIS * CAMY

* DIGITALES A CUARZO SUPERPLANOS con melodía y alarma

* RELOJES DE PARED A CUARZO

* RELOJES DESPERTADORES

SIN CUOTA INICIAL

Para el magisterio rural y urbano
Instituciones dependientes del estado
Industrias en general

Para pedidos al por mayor dirigirse a la Av. América 113

LA PAZ

Visitenos y se convencerá:

LA PAZ: Velamor y Cia. (sucursal)
Av. América 113

ORURO: Velamor y Cia. (sucursal)
6 de Octubre 1128

NO PAGUE CAPRICHOS DEL FABRICANTE A SUS MANOS

Las mejores joyas en oro de 18 kilates para mamá, su esposa o enamorada ofrecemos aniversarios, aros matrimoniales a su gusto, anillos, aretes, brazaletes, cadenas, etc. ¡Ah! no olvide precios jamás iguales porque somos fabricantes. Visitenos tan sólo para convencerse. Calle Colon N° 323 Al lado del Magisterio.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO "SAN ANTONIO DE ORKOJAHUIRA" LTDA. CONVOCATORIA A ASAMBLEA ANUAL 1981 Y ENTREGA DE SEDE SOCIAL

El Consejo de Administración de la Cooperativa de Ahorro y Crédito "San Antonio de Orkojahuirá" Ltda., invita a la entrega oficial de su sede social y Asamblea Anual Ordinaria a realizarse el día domingo 21 de Enero del presente a horas 15 y 15-30 respectivamente, en su sede social de la Avenida Esteban Arce N° 1879 (media cuadra del cruce). Con el siguiente orden del día:

1. Comprobación de Quórum
2. Himno al Cooperativismo Boliviano
3. Aprobación del procedimiento parlamentario
4. Lectura del acta anterior
5. Informes:
 - a) Consejo de Administración
 - b) Informe tesorería
 - c) Comité de Educación
 - d) Comité de Crédito
 - e) Consejo de Vigilancia
6. Renovación parcial del directorio
7. Asuntos Varios
8. Posesión del directorio

NOTA.- La inasistencia será sancionada según determinación de la última asamblea.

Lucy M. de Rivero

Secretaria

Edgardo Aguilar Quiroga

Pdte. Consejo de Administración

La Paz, Enero de 1982

(sello) Cooperativa de Ahorro y Crédito San Antonio de Orkojahuirá Ltda.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

En cumplimiento del Artículo 214 de la Ley General de Bancos y los Estatutos del Banco se procedió a los Sorteos Ordinarios y Extraordinario de las Cédulas Hipotecarias Secc. "B" en Pesos Bolivianos correspondiente al Sorteo N° 4, cuyo resultado fue el siguiente:

SORTEO EXTRAORDINARIO OF. LA PAZ				
Cantidad	Serie	Corte	Números	
4	"B"	\$b. 1.000.-	0005-0021-0032-0035.	
11	"B"	\$b. 10.000.-	0015-0027-0050-0052-0070	
			0075-0077-0224-0241-0270	
			0401.	
1	"B"	\$b. 50.000.-	0276.	
SORTEO ORDINARIO OF. LA PAZ				
3	"B"	\$b. 1.000.-	0030-0031-0033	
5	"B"	\$b. 5.000.-	0014-0089-0100-0130-0131.	
4	"B"	\$b. 50.000.-	0180-0216-0254-0267.	
5	"B"	\$b. 100.000.-	0003-0041-0046-0060-0128.	
SORTEO ORDINARIO OF. SANTA CRUZ				
3	"B"	\$b. 1.000.-	001-002-003.	
2	"B"	\$b. 50.000.-	004-103.	
1	"B"	\$b. 100.000.-	146.	

La Paz, enero 1982

GERENCIA HIPOTECARIA

Nota: Las Cédulas Hipotecarias Sorteadas y Cupones se pagarán a partir del día lunes 1° de febrero de 1982.

AVISO N° 51

CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA

LISTA DE INGENIEROS Y TECNICOS EXTRANJEROS, CUYA LICENCIA GENERAL, PARA EL EJERCICIO PROFESIONAL HA CADUCADO, EN VIRTUD DE LO DETERMINADO POR LA

RESOLUCION N° 101 DE FECHA 18-12-81 DEL CNI, CUYO TEXTO FUE PUBLICADO EN LOS PERIODICOS EN FECHA 30-12-81.

Orville Edward Heimm
Francis Ervin Jeffries
Gottfried Burg
Hug T. Heard Gray
Anton Egger Tolderer
Thaadeus C. Jhonson Donnelly
Gonzalo Galindo Tovar
Richard W. Benn Jessor
Tisiano Paganini Ragazzoni
Palmer D. Diamond Felses
Guillermo García Su
Alfonso Altamirano Pérez
Marie Valousková de Morató
Richard Schneider Dunn
Renato H. Duque Duque
Antonio J. Bressan Gentile
Gaston F. L'Huillier Christie
Ernest Richard Gaudlitz
Harnecker H.
Luis E. Hurtado Echeverry
Charles Bruce Buchan
Claudio Farias Ortega
Roy Kenneth Mac Millan
Jesús Pérez Sánchez
Angel G. Morales Mérida

Michael Grant Woolgar
Walter Schmitzberger
Michael Brown Austin
Wolfgang Kyllmann D.
Agustín Sevilla Segura
Harry A. Toelle Coombes
Alfredo V. Romo Leroux
Thomas B. Heath Maaden
Bautista A. Todesco Casú
Charles A. Powers
Michel Bussy Francey
James Robert Evans
Glen Gordon Brown
Gustavo C. Montero Saavedra
Gonzalo P. Marambio Allende
Hernán Norambuena Farias
Fausto Barbonari Ferentilli
Reynaldo R. Mendonca Gonçalves
H. Thomas Heard
Dimas González Vergara
Sergio E. Marquina Odar
Ricardo E. Montenegro Toledo
Robert O. Plenge Cannock.

NOTA.- Los profesionales extranjeros interesados podrán renovar su Licencia General, en las condiciones

previstas en el artículo 4° de la referida Resolución del CNI hasta el 31 de marzo de 1982.

La Paz, 23 de enero de 1982

FALLECIMIENTO

El grupo de amigos íntimos del Lic. Roberto Ortiz Ordoñez, lamenta comunicar el fallecimiento de su Sra. Madre.

Sra. CLOTILDE ORDOÑEZ SARAVIA

Q. E. P. D.

Invitan asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy, domingo 24 de enero a las 10.00 a.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a las 11.00 a.m. El cortejo fúnebre partirá del Velatorio "Piedad" - Calle Conchitas 484 San Pedro.

La Paz, 23 de enero de 1982

AGRADECIMIENTO

...y sabrán por siempre que destruyendo sus cuerpos los hicieron inmortales... Los familiares de los que en vida fueron dignos y nobles ciudadanos bolivianos:

**JOSE REYES CARVAJAL
RICARDO NAVARRO MOGRO
LUIS SUAREZ GUZMAN
ARTEMIO CAMARGO
RAMIRO VELASCO ARCE
ARCIL MENACHO
JORGE BALDIVIESO
GONZALO BARRON RONDON**

agradecen profundamente a todos los parientes, amigos, cuerpo diplomático, organismos internacionales, que tuvieron la grandeza de espíritu y valentía de asistir a las misas que recordando el año de su inmolación se celebraron en los distritos de La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí y Santa Cruz.

La Paz, enero de 1982

Cementerio Jardín

INFORMES Y VENTAS:

inmobiliaria kantutani s.r.l

Colón 282 • Of. 502 • Telfs. 369875/76
Cementerio Telf 783263 Casilla 229
La Paz - Bolivia

AGRADECIMIENTO

Carola, Mónica y Claudia:

Agradecen de todo corazón las demostraciones de apoyo, amistad y cariño de todos los amigos, empresas e instituciones en ocasión de la muy sentida pérdida de su amado padre:

**PETER G. TOUSSAINT
(Q. E. P. D.)**

e invitan a la celebración de la misa de 8 días, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Montículo) el día martes 26 de los corrientes a horas 19:00.

INVITACION RELIGIOSA

Desesperados por la pena y privados para siempre de su amada presencia, nuestros corazones deshechos, quieren unirse elevando una oración por el eterno descanso del que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre:



**Don JULIO I. BOTELLO NUÑEZ
(Q. E. P. D.)**

Betzabe Loza vda. de Botello; esposa; Betty, Rubén, Gladys y Teddy; hijos; David Franco, Gastón Loma, Ana Gutiérrez y Gladys Lima Lobo, hijos políticos; Elvin, Tomás, Carlota, Ofelia y Estanislao Botello, hermanos; Doris Loza, hermana política; los nietos, sobrinos y demás familiares, invitan a la misa de Cuerpo Presente, a Hrs. 15.00 y al traslado de los restos mortales del extinto, al Cementerio General, el día de hoy Domingo 24 de Enero de 1982 a Hrs. 16.00 especialmente a los socios del Club 16 de Julio, Automóvil Club Boliviano, Cámara Distrital Forestal de La Paz, Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco, Residentes Larecajeños. Telefonos Automáticos S.A., Instituto Nal. de Colonización, Flota URUS, Sindicato de Transportistas a los Yungas y Ex Alumnos del Colegio Don Bosco. El cortejo fúnebre partirá de la calle Inca N° 699 (Plaza Alonzo de Mendoza). La familia agradece su gentil concurrencia. SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA N° 775 Tel. 325676-364800

La Paz, Enero de 1982

INVITACION NECROLOGICA

SECUNDINO ROBLES CARREÑO, esposo, hijos, hijos políticos, hermanos políticos, sobrinos, nietos y demás familia de la que en vida fue ejemplar y cariñosa madre, esposa, abuela señora:

**JULIA IBAÑEZ de ROBLES
Q. E. P. D.**

INVITAN A SUS PARIENTES, amigos y personas piadosas a concurrir a la misa de cabo de año de su llorado fallecimiento y que en recuerdo a su ANIVERSARIO NATAL se mandará a oficiar el día lunes 25 de enero, a hrs 10 a.m. en el Templo de la Virgen del Carmen (calle Colón esquina Ballivián) Su asistencia a ese acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del templo La Paz, enero de 1980

Una oración por el que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre y hermano:



**Don JUAN VILLAZON ROJAS
(Q. E. P. D.)**

Maria Melendres Vda. de Villazón, esposa; Yolanda Vda. de Villazón, Beatriz V. de Vargas, Johnny, Ramiro Villazón, hijos; Guido Vargas C., Lidia Osaki de Villazón, Lillian Rodríguez de Villazón, hijos políticos; Eliodoro, Osvaldo, Angélica, Soledad Villazón hermanos; Sally, Juan Carlos, Angelina, José Antonio, Oskar, Joao, Valerie, nietos y demás familia ruegan a sus amistades, parientes y personas piadosas, que se llevará a cabo en el Templo de Nuestra Señora de la Merced, el día lunes 25 del presente a horas 12 m. Favor que agradecerá la familia doliente, el duelo se despiden en la puerta del templo.

La Paz, 24 de Enero de 1982

Con la bendición del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y cariñosa abuelita



**CLOTILDE ORDOÑEZ SARAVIA
Q. E. P. D.**

Julián, Hernán y Roberto Ortiz Ordoñez, hijos; Paola Ortiz C., nieto; Vitaliana, Guillermo, Hugo, Bertha y Eduardo Ordoñez Saravia, hermanos; Irma Morales de Ortiz, hija política; Alfredo Rocha, Nelly Kock, Irma Figueroa, y Carlos Castillo, hermanos políticos; los nietos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas y en forma especial a la misa de cuerpo presente el día de hoy domingo 24 de los corrientes a las 10 y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a las 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá del Velatorio "Piedad" calle Conchitas N° 484, San Pedro. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Enero 24 de 1982

Los hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue

**Dña. MARIA PAZ TERRAZAS
vda. de SAAVEDRA
(Q. E. P. D.)**

invitan a los residentes chulumaneños a la misa que recordando el día de su onomástico se mandará a oficiar en la Basílica Menor de San Francisco, el día 25 de los corrientes a hrs 11 a.m.

La Paz, 23 de enero de 1982

"En verdad os digo, que cuanto hiciste con tus hermanos, conmigo lo hiciste".

Rvdo. Padre Mercedario

**GUILLERMO SIMBRON
Q. E. P. D.**

Ex-Asesor de la Juventud de Acción Católica, Fundador y Protector del Catecismo de la Parroquia.

Los miembros de la ex-Acción Católica de la Parroquia, invitan a la misa que recordando su Aniversario Natal y los 5 meses de su sensible fallecimiento acaecido en la República Argentina, ruegan a los ex-socios de la Acción Católica, a todas las Instituciones de la Parroquia, amigos y miembros de la Merced asistir a la misa que se llevará a cabo el día de mañana lunes 25 del presente en la Iglesia de la Merced a horas 18.15 p.m.

La Paz, enero de 1982

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue digna esposa, abnegada y ejemplar madre:

**Doña MERCEDES OBLITAS de IRAHOLA
(Q. E. P. D.)**



Alberto Irahola Balza, esposo; Alberto, Reinaldo (ausente) Ramiro y Miriam (ausente); hijos; Carlota Caero, Blanca Dolly Ortiz, Julieta Argandoña y Tomás Bustillos, hijos políticos; Elvira de Lara, Zenón, Leónidas y Luciano, hermanos; nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familiares; tienen el sentimiento de comunicar su fallecimiento y ruegan a sus amistades y personas piadosas que dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 14:30 y traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo 24 a horas 15:30.

El cortejo fúnebre partirá del Salón Velatorio de la calle Conchitas N° 484 entre Héroes del Acre y 20 de Octubre. Este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, enero de 1982

FLOTA "URUS" IMPERIAL Y PERSONAL
EN MEMORIA DEL QUE EN VIDA FUE SOCIO

**Sr. Dn. JULIO BOTELLO NUÑEZ
(Q. E. P. D.)**

Invita a todos sus amigos y personas piadosas asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de Hoy Domingo 24 de los corrientes a Horas 16.00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Bozo 194 (Plaza Alonso de Mendoza) Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, Enero de 1982

EL DIRECTORIO Y PERSONAL ADMINISTRATIVO DE FLOTA "URUS" IMPERIAL TIENE EL PROFUNDO PESAR DE COMUNICAR EL FALLECIMIENTO DE QUIEN EN VIDA FUERA SU SOCIO

**Sr. Dn. JULIO BOTELLO NUÑEZ
(Q. E. P. D.)**

Y HACE LLEGAR A SU FAMILIA LAS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS.

La Paz, 23 de Enero de 1982

Hace un año falleció en Guanay provincia Larecaja el que en vida fue abnegado padre

**Sr. BUENAVENTURA YUJRA PAREDES
Q. E. P. D.**



Martin Yujra, Donato Yujra hijos; Mariuja Belvina hijas políticas; Clotilde, Raymundo, Abraham, David, Fernando, Elizabeth, Raúl, Gustavo nietos; y demás familiares ruegan asistir a la misa recordando un año de su llorado fallecimiento que se auspiciará en el templo de San Juan de Dios el día de mañana lunes a horas 10:15 am. calle Loayza.

La Paz, 24 de enero de 1982

CONDOLENCIA

El personal de la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), expresa su sentimiento de pesar por el sensible deceso de la que en vida fue.

**Sra. MARIA ANTONIETA ANTEZANA
de GANDARILLAS**

Digna esposa del Ing. HUMBERTO GANDARILLAS, Asesor del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria, asociándose a su dolor en el mes de tan irreparable pérdida.

La Paz, 23 de enero de 1982



La Gerencia General y Personal de Y.P.F.B., se asocia al duelo que enluta a nuestro gerente de explotación Ing. Reinaldo Irahola Oblitas, por el fallecimiento de su señora madre:

**Doña MERCEDES OBLITAS de IRAHOLA
(Q.E.P.D.)**

Y hace llegar a su familia las más sentidas condolencias.

La Paz, 24 de enero de 1982.

LOS PINOS

Se cita con carácter de urgencia a TODOS los copropietarios de la Urbanización a la asamblea extraordinaria que se llevará a cabo el día MIERCOLES 27 DE ENERO, a horas 20:00, en el Colegio "Los Pinos", con el objeto de considerar el siguiente Orden del Día:

- 1) Informe Directiva Contrato Transaccional Asociación-Mutuales.
- 2) Elección Comité Electoral.

Se ENCARECE a los señores Copropietarios una puntual y masiva asistencia. Atentamente,

LA DIRECTIVA

La Paz, 23 de enero de 1982.

HOMBRE DINAMICO, ENTUSIASTA Y DE IDEAS PARA SUPERVISOR DE VENTAS ¡SE BUSCA!

Cargo a nivel nacional en importante empresa Comercial - Industrial para persona que reúna las siguientes condiciones:
 A) Conocimiento de marketing.
 B) Experiencia mínima de 5 años en ventas técnicas y de mercaderías en general.
 C) Organización, dirección y control de equipos de ventas.
 D) Capacidad para prestar entrenamiento permanente sobre ventas.
 E) Habilidad para decorar interiores de tiendas y vitrinas.
 Preferimos persona de 35 a 40 años con experiencia similar de 4 años y disponibilidad para efectuar viajes al interior. Ofrecemos sueldo o comisión sobre ventas y buen ambiente de trabajo.
 Recibiremos carta con curriculum vitae y última fotografía en casilla 998 La Paz dirigida a "IMPORTANTE EMPRESA". Hasta el día 26 de Enero 1982.

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES E N T E L

INVITACION PUBLICA PARA LA PROVISION DE GENERADOR EOLICO

LICITACION N° 09/81

Se invita a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de un Generador Eólico (de viento).
 Las firmas interesadas deben retirar el Pliego de Especificaciones de las oficinas de Asesoría Legal 8° piso Edificio ENTEL, previo pago de \$b. 300.
 Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día martes 9 de febrero del presente año a horas 11.30 a.m. en Asesoría Legal de ENTEL.
 La apertura de las propuestas se llevará a cabo el mismo día a horas 16.00 p.m.

La Paz, enero de 1982

PARA PROMOCION Y PUBLICIDAD

De todos los productos de importante firma comercial e Industrial con sede en La Paz necesitamos una persona entre 30 a 40 años de edad, (dama o caballero), que reúna los siguientes requisitos básicos:

- A) Conocimiento sólido de promoción y publicidad
- B) Creatividad para organizar campañas promocionales y publicitarias
- C) Buen criterio para integrarse al equipo de Gerencia Comercial
- D) Disponibilidad para viajar
- E) Experiencia no menor a 5 años en trabajo similar.

Ofrecemos sueldo acorde a capacidad, y un buen ambiente de trabajo.
 Favor enviar curriculum vitae a casilla 998 en La Paz, adjuntando última fotografía y pretensiones de sueldo, hasta el día 30 de enero de 1982.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Importante Institución que inicia sus actividades, requiere:

LICENCIADO EN ECONOMIA O ADMINISTRACION DE EMPRESAS

Con título en provisión nacional y experiencia mínima de trabajo de 5 años. Necesariamente debe tener conocimientos sobre PROGRAMACION PRESUPUESTARIA.

Los interesados deberán enviar antecedentes y pretensiones de sueldo a la casilla N° 2552-La Paz.

¡VAMOS A ESQUIAR!!!

INSCRIPCIONES ABIERTAS
 ESCUELA DE SKI en CHACALTAYA

- disponibilidad de equipo
- facilidad de transporte
- clases teoricas y practicas

CLUB ANDINO BOLIVIANO

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES
 RURAL "DITER"

LICITACION 01/82

Provisión de Equipos de Prueba e Instrumentos, Transceptores HF/SSB, Grupos Electrógenos, Repuestos y Otros.

A solicitud de varias firmas importadoras, se amplía el plazo para la presentación de propuestas hasta Hrs. 18:30 del día 15 de febrero de 1982.

La Paz, enero de 1982

VENGA A LA FIESTA DEL PLASTICO

Plásticos sin franela de diferentes grosores y 30 variedades de hermosos diseños (frutas, flores, y motivos de Disney).



PARA QUE UD. PUEDA USARLOS PARA MANTELES, CORTINAS PARA LA COCINA O BAÑO, FORRAR CUADERNOS, ETC. ETC.

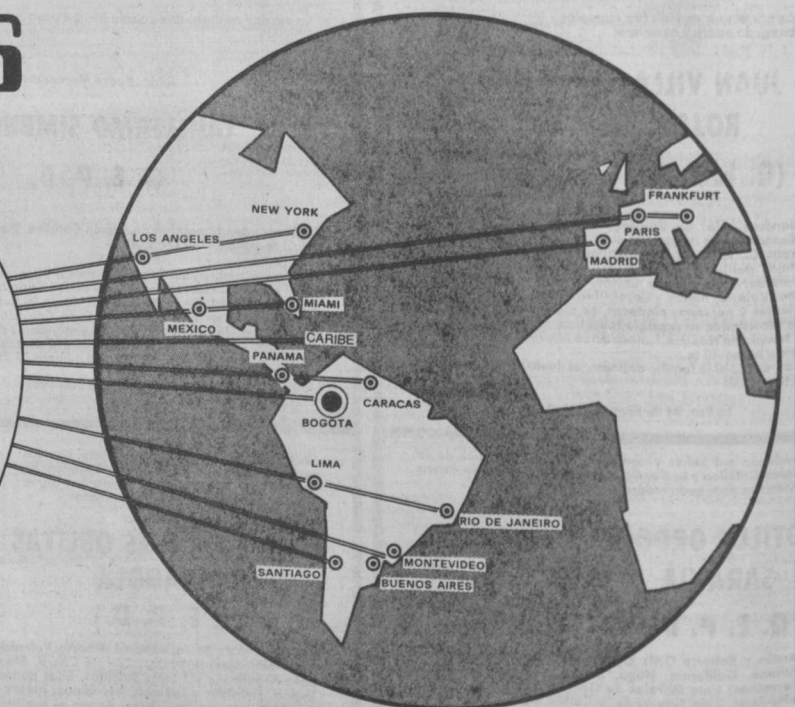
INDUVAR

PLAZA ZALLES 281 (Frente a la Estación Central)
 ALTO DE LA ALIANZA 769

Tels. 325799-353626-353627

Desde
 Sb.25
 el metro

las reservas que se hacen volando tienen que ser MODERNAS



Avianca

LINEA AEREA INTERNACIONAL DE COLOMBIA

Y SU SISTEMA DE RESERVAS
 COMPUTARIZADAS HACEN TODO
 POR SERVIR MEJOR



LA VERDAD AL PUEBLO

La crisis económica que hemos acumulado es la más aguda de nuestra historia.

La ineficiencia y la mala administración hicieron que gastemos más de lo que verdaderamente producimos.

Nuestros ingresos fiscales son de 13.740,8 millones de pesos, y gastamos 21.611,3 millones de pesos bolivianos.

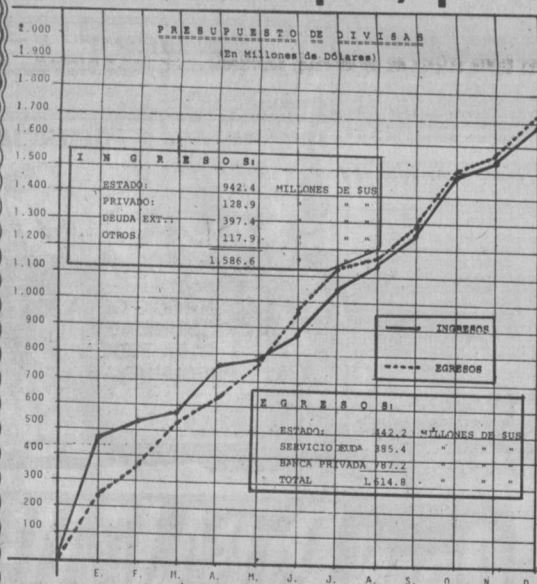
El déficit crónico de cada año es de 7.870,5 millones de pesos bolivianos.

En cuatro meses la administración Torrelio ha reducido el gasto a 10.095 millones de pesos bolivianos.

El déficit fiscal lo financiamos siempre con créditos del Banco Central.

HEMOS UTILIZADO MAL LA DEUDA EXTERNA EN LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS **3.820 MILLONES DE DOLARES.**

Ahora debemos pagar en un año 385,4 millones de dólares por intereses y amortizaciones de capital, que representan el 24 % de nuestros ingresos de divisas.



HAY MAS....

Nuestros ingresos de divisas son de 1.586,6 millones de dólares.

Parte del sector privado, a partir de agosto de 1980, no cumple con la entrega.

Gastamos 1.614,8 millones de dólares.

El sector privado gasta 787 millones de dólares.

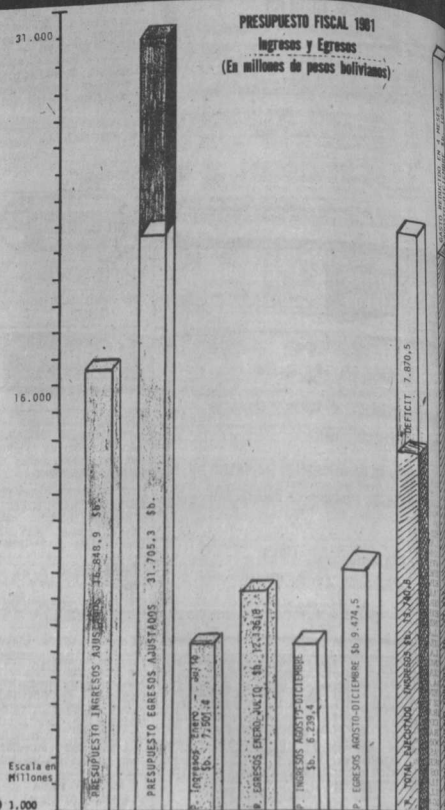
EL PUEBLO SABE QUE ES HORA DE RETO Y SACRIFICIO:

Para que los que tienen más, compartan más, el esfuerzo.

"Defenderé a las mayorías y no permitiré que sobre ellas se cargue el sacrificio", dijo el Gral. Celso Torrelio.

CONVOCAMOS AL PUEBLO A LA SERENIDAD Y LA COMPRENSION. POR QUE EL GOBIERNO ACTUARA CON RESPONSABILIDAD Y ENERGIA.

**UNIDOS NUESTROS PADRES NOS HICIERON LIBRES.
EN 1982, UNIDOS SALDREMOS DE LA CRISIS ECONOMICA.
Y UNIDOS HAREMOS PATRIA GRANDE.
UN GOBIERNO HONESTO DA CONFIANZA AL PUEBLO**





Deportes

La Paz, Bolivia, domingo 24 de enero de 1982

OTRO IMPACTO DE...
POWER

Tahuchi se ubicó primero en el grupo "B", ganando 3-0. Trinidad jugará hoy contra River Plate

SANTA CRUZ, 23 (PRESENCIA).- Ante un lleno completo y muy caliente, se disputó el campeonato infantil sudamericano de fútbol, que arrojó los siguientes resultados: "U" de Chile 1, C. Portorico 1, Venezuela 1, A. Chalaco 1 y Academia "Tahuchi" 3 a 0.

"U" DE CHILE VS. C. PORTORICO. Igualdad en el marcador que refleja la igualdad en el campo de juego. Un poco más sólido el con-

trador chileno, que terminó su juego en el excelente trabajo realizado por su volante García y su puntero derecho, Veramón, que fueron los que le brindaron las mejores opciones al representante chileno. Abrió la cuenta en favor de la "U", el jugador Reyes a los 19 del primer tiempo, marcador con el que finalizó la primera etapa. En el segundo tiempo de tiro libre y a los 17 minutos C. Portorico por intermedio de Adorno. El resto del juego fue de acciones más de medio campo y niveladas.

A. CHALACO VS. VENEZUELA. La representación venezolana, que participó en la revelación del campeonato, logró su segunda victoria esta vez frente a A. Chalaco, a quien superó por 1 a 0.



AFIM 78. - Plantel que ayer enfrentó a Tahuchi, por el campeonato sudamericano infantil, en la ciudad de Santa Cruz (FOTO PRESENCIA - SANTA CRUZ).

Selección de la URSS hará una extensa gira

MOSCÚ, 23 (AP).- La Unión Soviética jugará de 12 a 15 partidos de fútbol en América Latina y Europa en preparación para su participación en el Mundial de España, informó el técnico Konstantin Beskov. "Los oponentes serán los seleccionados nacionales de Argentina, Grecia y Finlandia, y clubes de varios países", dijo Beskov ayer en rueda de prensa en Moscú, informó la "agencia TASS". "Proyectamos efectuar otro viaje a España para jugar en los estadios donde se realizaron los juegos de los campeonatos. También queríamos jugar con el seleccionado de Brasil, pero los dirigentes de ese seleccionado no aceptaron", dijo Beskov, según TASS. Los soviéticos jugarán en el grupo 6 de la primera ronda, junto con Brasil, Escocia y Nueva Zelanda. Brasil, uno de los seis equipos cabezas de grupo, es el favorito para pasar a la segunda ronda, con los soviéticos y los escoceses colados más o menos parejos en la batalla por el segundo lugar. Beskov dijo que "los británicos me dijeron que hoy en día el seleccionado escocés es el más fuerte en las islas británicas. He escuchado evaluaciones contradictorias sobre nosotros o sobre nuestros rivales en España", dijo. Los jugadores soviéticos se comparan favorablemente con los mejores integrantes de los más importantes seleccionados, dijo, y agregó que su seleccionado debía estar preparado psicológicamente para realizar una actuación de alto calibre en España. Con relación a años anteriores, Beskov apuntó la gran mejoría registrada en la capacidad técnica de los soviéticos. Señaló la mejoría experimentada por los defensores soviéticos y dijo que Alexander Chivadze es uno de los mejores del mundo en esa posición.

Liga pide se retire una renuncia

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).- La reunión de la Liga Profesional del Fútbol Boliviano, realizada anoche en esta capital de- terminó, por unanimidad, solicitar a los miembros del Tribunal de Penales que retiren su renuncia.

Tal determinación fue adoptada luego de analizar la trayectoria de los profesionales que integran dicho cuerpo.

Al respecto se dijo que los integrantes de dicho Tribunal gozan de la absoluta confianza de todos los clubes afiliados a la Liga.

ASOCIACIONES

En forma paralela a la reunión que anoche sostuvo la Liga Profesional se realizó una similar a nivel de asociaciones departamentales de Cochabamba, La Paz, Oruro, Santa Cruz, Potosí y Beni. No asistieron los representantes de Tarija y Beni.

La reunión tuvo lugar en la sede de la Asociación de Fútbol de Cochabamba.

Entre los puntos más salientes que fueron considerados en la oportunidad sobresalen los siguientes: modificación en el sistema de ascensos y descensos. Elevación de la tasa de pasajes en favor de las asociaciones por cada pase de jugadores que sean requeridos por la Liga Profesional. Al respecto se aprobó cobrar desde este año la suma de veinte mil pesos bolivianos en vez de los cinco mil que regían hasta la temporada del año pasado.

Los partidos VFL Bochum - Bayer Leverkusen, Hamburger SV-1, FC Kaiserslautern, MSV Duisburg - Eintracht Braunschweig y VfB Stuttgart, contra Karlsruher SC, fueron suspendidos.

Fútbol alemán

BONN, 23 (EFE).- Resultados de los encuentros de fútbol de primera división de la Liga alemana disputados hoy sábado:

Borussia Mönchengladbach 3, Fortuna Düsseldorf 0. 1.- FC Köln 4-1, FC Nürnberg 1 RPT 1.- Arminia Bielefeld 0 SV Werder Bremen 2, FC Bayern Múnich 6. SV Darmstadt 98 0, Eintracht Frankfurt 1. Borussia Dortmund 4. Los partidos VfL Bochum - Bayer Leverkusen, Hamburger SV-1, FC Kaiserslautern, MSV Duisburg - Eintracht Braunschweig y VfB Stuttgart, contra Karlsruher SC, fueron suspendidos.

Suspenden licencias de pilotos de Fórmula Uno

KYALAMI, SUDÁFRICA, 23 (AP).- El Presidente de la Asociación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA), Jean Ballestre, ordenó hoy la suspensión de las licencias de 29 pilotos debido a su boicot de las prácticas oficiales de ayer y su amenaza de no participar en la competencia a causa de una controversia sobre los términos de una nueva "superlicencia".

Con esto se reanuda la controversia que estalló a principios de semana y que amenazó con obligar a aplazar la carrera de hoy, pero el problema parecía haber sido superado ayer. Las autoridades deportivas emitieron una comunicación inmediata después que finalizó.

Los pilotos se reunieron en Kyalami para analizar la medida de las autoridades deportivas.

Posiciones en el Sudamericano Infantil

SERIE "A"									
EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.		
Trinidad	3	3	0	0	8	1	6		
River Plate	3	2	1	0	7	5	5		
Cerro Porteño	4	1	1	2	2	8	3		
Palmeiras	3	0	1	2	1	4	1		
U. de Chile	3	0	1	2	2	6	1		
SERIE "B"									
EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.		
Tahuchi	4	4	0	0	25	1	8		
AFIM 78	3	2	0	1	8	4	4		
Venezuela	3	2	0	1	4	8	4		
Nacional	3	1	3	3	13	2	2		
Chalaco	4	0	0	4	0	14	0		

PROXIMA FECHA: Hoy: Venezuela-AFIM 78; Palmeiras U. de Chile y Trinidad-River Plate.

Francés Alain Prost ganó el "Gran Premio de Sudáfrica" Carlos Reutemann llegó en segundo lugar

KYALAMI, SUDÁFRICA, 23 (AP).- El francés Alain Prost, con Renault de turbina, ganó hoy el "Gran Premio de Sudáfrica", primera carrera del campeonato mundial 1982 de automovilismo de Fórmula Uno, y el argentino Carlos Reutemann, con Williams, llegó segundo. Tercero terminó el francés René Arnoux, con el otro Renault, y cuarto el ex campeón mundial, el austriaco Niki Lauda, con McLaren, que retornó a la Fórmula Uno tras una ausencia de dos años. El actual campeón mundial, el brasileño Nelson Piquet, tuvo problemas desde la largada con su Braham con motor realimentado por turbina y dejó la pista en la quinta vuelta. Fue el primero de los siete competidores que abandonaron. Otro latinoamericano, el chileno Eliseo Salazar, llegó noveno con su AT3, seguido por su compañero de equipo, el alemán occidental Manfred Winkelhock. Los precedieron, en el quinto puesto el finés Keke Rosberg, con el otro Williams, sexto el británico John Watson con McLaren, séptimo el italiano Michele Alboreto con Tyrrell y octavo el italiano Elio de Angelis con Lotus. Los resultados confirmaron la superioridad en velocidad en el circuito de 4,1 kilómetros de Kyalami de los motores realimentados por turbina de los Renault, Ferrari y Braham pero también lo delicado de su mecánica. Tres de los automóviles de turbina, incluso los dos Braham, tuvieron que abandonar por problemas en el motor y la Ferrari de Pironi, tuvo que ser atendida en el puesto de abastecimiento durante la carrera. Prost, el piloto número uno de Renault después que se vio obligado a detenerse en su puesto en el trigésimo novena vuelta para cambiar un neumático. Aprovechando la aceleración y velocidad de su motor de turbina recuperó el tiempo perdido y desplazó de la punta a su compañero de equipo Arnoux en la sexagesimo octava vuelta. Pironi, tras detenerse por problemas en el motor de su Ferrari quedó rezagado al décimo séptimo lugar pero logró avanzar hasta el tercero antes de experimentar una nueva falla del motor. Reutemann, con su máquina propulsada por un motor clásico, mantuvo un ritmo constante durante toda la carrera. Kyalami, (SUDÁFRICA), 23 (EFE).- Clasificación del "Gran Premio de Sudáfrica" de Fórmula Uno, primero de la temporada disputado hoy en el circuito de Kyalami: 1.- Alain Prost (Francia) Renault, las 77 vueltas (316.908 Km) en 82:08.4; 2.- Carlos Reutemann (Argentina) Williams, 1.944 Seg. 1.- René Arnoux (Francia) Renault, a 27.900; 3.- John Watson (Reino Unido) McLaren, a 28.113; 4.- John Watson (Reino Unido) McLaren, a 28.113; 5.- John Watson (Reino Unido) McLaren, a 28.113; 6.- John Watson (Reino Unido) McLaren, a 28.113; 7.- Michele Alboreto (Italia) Ferrari, a 28.113; 8.- John Watson (Reino Unido) McLaren, a 28.113; 9.- Elio de Angelis (Italia) Lotus, a 28.113; 10.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 11.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 12.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 13.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 14.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 15.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 16.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 17.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 18.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 19.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 20.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 21.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 22.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 23.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 24.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 25.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 26.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 27.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 28.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 29.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 30.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 31.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 32.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 33.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 34.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 35.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 36.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 37.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 38.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 39.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 40.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 41.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 42.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 43.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 44.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 45.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 46.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 47.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 48.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 49.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 50.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 51.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 52.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 53.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 54.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 55.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 56.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 57.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 58.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 59.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 60.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 61.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 62.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 63.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 64.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 65.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 66.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 67.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 68.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 69.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 70.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 71.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 72.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 73.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 74.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 75.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 76.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 77.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 78.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 79.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 80.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 81.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 82.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 83.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 84.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 85.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 86.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 87.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 88.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 89.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 90.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 91.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 92.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 93.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 94.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 95.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 96.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 97.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 98.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 99.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 100.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 101.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 102.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 103.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 104.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 105.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 106.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 107.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 108.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 109.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 110.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 111.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 112.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 113.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 114.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 115.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 116.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 117.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 118.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 119.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 120.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 121.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 122.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 123.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 124.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 125.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 126.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 127.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 128.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 129.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 130.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 131.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 132.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 133.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 134.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 135.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 136.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 137.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 138.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 139.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 140.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 141.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 142.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 143.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 144.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 145.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 146.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 147.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 148.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 149.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 150.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 151.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 152.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 153.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 154.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 155.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 156.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 157.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 158.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 159.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 160.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 161.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 162.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 163.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 164.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 165.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 166.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 167.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 168.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 169.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 170.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 171.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 172.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 173.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 174.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 175.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 176.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 177.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 178.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 179.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 180.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 181.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 182.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 183.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 184.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 185.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 186.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 187.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 188.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 189.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 190.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 191.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 192.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 193.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 194.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 195.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 196.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 197.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 198.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 199.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 200.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 201.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 202.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 203.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 204.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 205.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 206.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 207.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 208.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 209.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 210.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 211.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 212.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 213.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 214.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 215.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 216.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 217.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 218.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 219.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 220.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 221.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 222.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 223.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 224.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 225.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 226.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 227.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 228.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 229.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 230.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 231.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 232.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 233.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 234.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 235.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 236.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 237.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 238.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 239.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 240.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 241.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 242.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 243.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 244.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 245.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 246.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 247.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 248.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 249.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 250.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 251.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 252.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 253.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 254.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 255.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 256.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 257.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 258.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 259.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 260.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 261.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 262.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 263.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 264.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 265.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 266.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 267.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 268.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 269.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 270.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 271.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 272.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 273.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 274.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 275.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 276.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 277.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 278.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 279.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 280.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 281.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 282.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 283.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 284.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 285.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 286.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 287.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 288.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 289.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 290.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 291.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 292.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 293.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 294.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 295.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 296.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 297.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 298.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 299.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 300.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 301.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 302.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 303.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 304.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 305.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 306.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 307.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 308.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 309.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 310.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 311.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 312.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 313.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 314.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 315.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 316.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 317.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 318.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 319.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 320.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 321.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 322.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 323.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 324.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 325.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 326.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 327.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 328.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 329.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 330.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 331.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 332.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 333.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 334.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 335.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 336.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 337.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 338.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 339.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 340.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 341.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 342.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 343.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 344.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 345.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 346.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 347.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 348.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 349.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 350.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 351.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 352.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 353.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 354.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 355.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 356.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 357.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 358.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 359.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 360.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 361.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 362.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.113; 363.- Nelson Piquet (Brasil) Williams, a 28.11

Entre la dependencia y la emancipación

Paternalismo cultural

Por Mario Vargas Llosa (Servicio Especial de la Agencia EFE)

Cuenta el historiador chileno Claudio Véliz que, a lo largo de los siglos, los indios mapuches tenían sistemas de creencias que ignoraban los conceptos de nacimiento y de muerte natural. Para ellos, el hombre joven e inmortal. La decadencia física y la vejez sólo podían ser obra de la magia, las malas artes o las armas de los adversarios. Esta convicción, sencilla y humana, ayudó sin duda a los mapuches a ser los guerreros que fueron. No los ayudó, en cambio, a crear una civilización original.

La actitud de los viejos mapuches está lejos de ser algo extravagante. En realidad, se trata de un extenso y complejo fenómeno. Atribuir la causa de nuestros infortunios o defectos a los demás -al 'otro'- es un recurso que ha permitido a innumerables sociedades e individuos, si no a vivir con la conciencia tranquila. Enmascarada detrás de sutiles razonamientos, oculta bajo frondosas retóricas, esta actitud es la raíz, el fundamento secreto, de una remota aberración a la que el siglo XIX volvió respetable: el nacionalismo. Dos guerras mundiales y la humanidad, no nos han librado de él, sino, más bien, parecen haberlo robustecido.

En el momento su propia poesía, no hicieron de esta un simple epigrama, una "poesía subdesarrollada" y dependiente del otro. Lo contrario. Utilizando con soberbia libertad, dentro del arsenal de la cultura de su tiempo, todo lo que sedujo su imaginación, sus sentimientos y su instinto, combinando una formidable irreverencia esas formas distintas en las que se mezclaban la Grecia de los filósofos y los trágicos con la Francia literaria; y, cortando del siglo XVIII y con la España del Siglo de Oro y con su experiencia americana, Rubén Darío llevó a cabo la más audaz revolución poética desde la poesía espinosa. Pero los poetas españoles del XVI y el XVII, a la vanguardia de la modernidad.

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.

Detengámonos un segundo en este último. Sus cuentos, ensayos y poemas son, seguramente, los que mayor impacto han causado en las lenguas de autor contemporáneo (Pasa a la página 2)

El caso de Darío es el de casi todos los grandes artistas y escritores, es el de Machado de Assis, en el Brasil, que jamás hubiera escrito su hermosa comedia humana sin haber leído antes a Balzac; el de Vallejo en el Perú, cuya poesía aprovechó todos los "ismos" que agitaron la vida literaria en América Latina y en Europa entre las dos guerras mundiales, y es, en nuestros días, el caso de un Octavio Paz en México y el de un Borges en Argentina.



OLEO DE LA MALOGRADA artista boliviana María Esther Ballivián: la obra reproduce es característica de un período de su importante producción plástica. El público puede apreciar pinturas de su última etapa en la exposición colectiva de pintores nacionales, que tiene lugar en la Galería América, Av. 20 de Octubre N° 2086. En la mencionada muestra -organizada en homenaje al 50° aniversario del Círculo de la Unión- están representados 34 artistas. En ella ocupa lugar de preferencia la obra de María Esther Ballivián. La exposición de la Galería América estará abierta hasta el 5 de febrero próximo.

Arte de una época a través de la página de Eugenia Huidi

Por JOSÉ DONOSO (Servicio Especial de la Agencia EFE)

De breve duración. Sobreviven sólo en la conservación de ciertas familias que se quejan de que la vida de hoy ya no es tan fascinante como en tiempos de estos cisnes inmortalizados por Sargent, Itella, Lazo, Boidi, Zuloaga; pero van quedando pocos recuerdos de los ecos de esos tiempos y menos aún que les den importancia.

El caso de Eugenia Huidi de Errázuriz es distinto: la recuerdo no solamente porque acabo de leer la biografía de la Misia Errázuriz, el biógrafo llama a Eugenia Errázuriz "la rival mundial de Misia" y le atribuye cierta extravagancia en el vestuario, pero su hija acaba de morir en Santiago, Chile, en la casa frente a la mía. A la hija de Eugenia, jamás la vi. Pero suelo ver a la hija de esta, paseando a su pékine, de cuando en cuando, bajo los árboles de nuestra calle, al saliendo a misa a la misma hora que sale mi mujer.

Sus casas eran las más afortunadas y bellas -según Huidi- probablemente de toda Europa: en un momento en que el "buen gusto" era una prerrogativa de los afortunados y para mostrarse repletas sus casas de objetos pesados y ostentosos, Eugenia Huidi pintó sus paredes de blanco - como los pescadores, como los campesinos, como los humildes, pero que a ella le parecían de gran calidad: estos de mimbre, antiguos camposes de madera lavada y lavada durante siglos, cortadas del lino más perfecto, la entrada de su casa en Biarritz adornada con escalas de lija, con escobas, con plumeros: todo esto claro, junto con Picasos, Matisse y Vuillard, con cómo Luis XVI perfectamente simples porque prefería los colores.

(Pasa a la página 2)

García Márquez traducido al ruso

MOSCÚ, 23 ENF (EFE). La novela "Crónica de una muerte anunciada", del escritor colombiano Gabriel García Márquez, fue publicada aquí por la revista "Literatura Extranjera". La obra de García Márquez, que fue conocido en la URSS en 1970 por "Cien años de soledad", es calificada de "una de las más destacadas por la prosa extranjera de los últimos años", que "parece haber nacido en la fantasía del pueblo, fantasía que incluye en sí misma, con toda libertad, lo real y lo irreal". "Cien años de soledad" es una de las obras extranjeras más leídas en la URSS.

El poeta dijo dos conferencias para una nutrida y silenciosa concurrencia, en una de las salas más prestigiosas de la capital departamental; temas de sus disertaciones: "Charles Baudelaire y Edgar Allan Poe, el parricida" y "El

LUEGO DE CULMINAR sus estudios en la Escuela de Bellas Artes de Santa Cruz, Tito Kuramoto trabajó e investigó en el Atelier 17 de la ciudad de París. El artista mostró su obra en la Segunda Bienal de Dibujo y Grabado de Cali, en la muestra "Pintores bolivianos contemporáneos", realizada en el Museo de Arte Moderno

de París en 1974, y en la Cité des Arts de la ciudad capital francesa. El grabado reproducido muestra a Tito Kuramoto, artista que por otra parte presenta una perspectiva distinta cuando trabaja con el óleo.



ENCARNADO en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

De la opinión propia a la opinión ajena

Paternalismo

Por JESUS URZAGASTI

Los intereses del país son manejados con un espíritu paternalista. Sembrante conducta hace suponer que los que así proceden suponen, por su lado, que los "gobernados" están totalmente incapacitados para realizar el más elemental análisis de los problemas de su entorno; no deben limitarse a sufrir lo que otros con tranquilidad examinan. Un error que una colectividad pobre no puede darse el lujo de cometer.

Llevalo a su extremo, el paternalismo confunde el silencio reinante en el mundo a una megalomía de sus propuestas. Sembrante falla no la comete ni siquiera el que está privado del sentido del oído; por más sordo que sea un sordo, no albergará la imprudencia de creer que no existe el sonido (sea puro ruido, música pura o la música verbal que -organizada con felicidad- se llama pensamiento).

El paternalismo es ridículo, aunque está dictado por nobles sentimientos, y siempre es temible, porque su origen lo acredita como el más nefasto resabio del despotismo. Su lenguaje no puede permitirle la fisura de la duda ni el espíritu de la búsqueda; por el contrario, se apoya en verdades que no han soportado el paso del tiempo, en símbolos que son la mera máscara de la vida, no la vida auténtica.

Como todo lo que no tiene porvenir, el paternalismo se aferra al pasado; cerrado al misterio de otros destinos, ha reducido el mundo a una megalomía de sus propuestas, ordenado por un régimen adverso al auténtico orden: el que otorga responsabilidad a cada uno de los seres humanos y les reconoce dignidad y vocación para asumir su plaza en la colectividad.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

Encarnado en el gobernante, el paternalismo como retracción del tono convincente que le faltaba cuando carecía de escenario. Lo que logra es el espectáculo cívico que no sea la de su propia demencia.

TITO KURAMOTO, autor de este grabado, es uno de los artistas plásticos más representativos de Santa Cruz. Aunque su afán de experimentación lo ha llevado a recorrer diversos caminos, el artista se ha expresado prin-

cipalmente a través de la pintura, del grabado y del dibujo. Kuramoto ha obtenido premios en certámenes nacionales, tanto en salones de su ciudad natal como en los de Cochabamba y de La Paz.

de París en 1974, y en la Cité des Arts de la ciudad capital francesa. El grabado reproducido muestra a Tito Kuramoto, artista que por otra parte presenta una perspectiva distinta cuando trabaja con el óleo.

Los tres volúmenes contienen más de 200 fotografías en color que muestran las características principales de las tierras de Colombia y sus gentes.

Nacionalismo y cultura...

(Viene de la página 1)

de nuestro idioma y su influencia se advierte en las expresiones de los países más diversos. Nadie como ha contribuido tanto a que nuestra literatura sea respetada como creadora de ideas y formas originales. Pues bien ¡hubiera sido posible la obra de Borges sin "dependencias" extranjeras! No nos llevaría el estudio de sus influencias por

una vanguardia y fantástica geografía cultural a través de los continentes, las lenguas y las épocas históricas? Borges es un diáfano ejemplo de cómo la mejor manera de enriquecer con una obra original la cultura de la nación en que uno ha nacido y el idioma en que escribe es siendo, culturalmente, un ciudadano del mundo.

La manera como un país fortalece y desarrolla su cultura

es abriendo sus puertas y ventanas, de par en par, a todas las corrientes intelectuales, científicas y artísticas, estimulando la libre circulación de las ideas, vengas de donde vengas, de manera que la tradición y la experiencia propias se vean constantemente puestas a prueba, y sean corregidas, completadas y enriquecidas por las de quienes, en otros territorios y con otras lenguas y diferentes circunstancias, comparten con nosotros las miserias y las grandezas de la aventura humana. Sólo así, sometida a ese reto y aliento continuo, será nuestra cultura auténtica, contemporánea y creativa, la mejor herramienta de nuestro progreso económico y social.

Condicionar el "nacionalismo cultural" como una atrofia para la vida espiritual de un país no significa, por supuesto, desentender en lo más mínimo las tradiciones y modos de comportamiento nacionales o regionales ni objetos que sirvan, incluso de manera primordial, a pensadores, artistas y investigadores del país para su propio trabajo. Significa, únicamente, reclamar, en el ámbito de la cultura, la misma libertad y el mismo pluralismo que deben reinar en lo político y en lo económico en una sociedad democrática. La vida cultural es más rica mientras más libre e intensa es el intercambio y la rivalidad de ideas en su seno.

Los peruanos estamos en una situación de privilegio para saberlo, pues nuestro país es un mosaico cultural en el que coexisten o se mezclan "todas las sangres", como escribió Arguedas: las culturas prehispánicas y España y todo el occidente que en envilecer nuestra cultura. No - sacum-bamos ante esos delirios de persecución ni ante la

demagogia de los politicastros inculcos, convencidos de que lo vale en su lucha por el poder y que, si llegaran a ocuparlo, no vacilarían, en lo que concierne a la cultura, en rodearla de censuras y asfixiarla con dogmas para, como "el Caligula" de Albert Camus, acabar con los contradictones y las contradicciones, quienes proponen esas tesis se llaman a sí mismos, por una de esas vertiginosas sustituciones mágicas de la semántica de nuestro tiempo, "progresistas". En realidad, son los retrógrados y ocurantistas contemporáneos, los continuadores de esa sombría dinastía de carcerales del espíritu, como los llamó Nietzsche, cuyo origen se pierde en la noche de la intolerancia humana, y en la que destacan, idénticos y funestos a través de los tiempos, los inquisidores medievales, los celadores de la ortodoxia religiosa, los censores políticos, y los comisarios culturales fascistas y estalinistas.

Además del dogmatismo y la falta de libertad, de las insustancias burocráticas y los prejuicios ideológicos, otro peligro ronda el desarrollo de la cultura en cualquier sociedad contemporánea: la sustitución del producto cultural genuino por el producto pseudo-cultural que es impuesto masivamente en el mercado a través de los grandes medios de comunicación. Esta es una amenaza cierta y gravísima y sería insensato restarle importancia. La verdad es que estos productos pseudo-culturales son avidamente consumidos y que debemos enfrentar, en el campo de la cultura, una enorme masa de hombres y mujeres en simulacro de vida intelectual, embotando la sensibilidad, extraviando el sentido de los valores artísticos y amañando la vida verdadera cultura. Es imposible que un lector cuyos gustos literarios se han establecido leyendo a Corín Tella o a Cervantes o a

Cortázar, o que otro, que ha aprendido todo lo que sabe en el Reader's Digest, haga el esfuerzo necesario para profundizar en un área cualquiera del conocimiento, y que mentes condicionadas por la publicidad se atrevan a pensar por cuenta propia. La chabacanería y el conformismo, la clatura intelectual y la indigencia artística, la miseria formal y moral de estos productos pseudo-culturales afectan profundamente la vida espiritual de un país. Pero es falso que este sea un problema infundado a las países subdesarrollados o los desarrollados. Es un problema que unos y otros compartimos, que resulta del adelanto tecnológico de las comunicaciones y del desarrollo de la industria cultural, y al que ningún país del mundo, rico o pobre, adelantado o atrasado, ha dado una solución. En la cultura inglesa el escritor más leído no es Antony Burgess ni Graham Greene sino Barbara Cartland y las novelas que hacen las delicias del público francés son tan ruines como las mexicanas o norteamericanas. La solución de este problema no consiste, por supuesto, en establecer censuras que prohíban los productos pseudo-culturales y den luz verde a los culturales. La censura no es nunca una solución o, mejor dicho, es la peor solución. La que siempre acarrea males peores que las que quiere resolver. Las censuras "protegidas", se tifan de oficialismo y terminan adoptando formas más caricaturales y degradadas que las que surgen, junto con los auténticos productos culturales, en las sociedades libres.

Ocurre que la libertad, que en este campo es también, siempre, la mejor opción, tiene un precio que hay que resignarse a pagar. El extraordinario desarrollo de los medios de comunicación ha hecho posible, en nuestra época, que la cultura

que en el pasado fue, por lo menos en sus formas más ricas y elevadas, patrimonio de una minoría, se democratice y esté en condiciones de llegar, por primera vez en la historia, a la inmensa mayoría. Esta es una posibilidad que debe entusiasmarlos.

Por primera vez existen las condiciones técnicas para que la cultura sea de veras popular. Es, paradójicamente, esta maravillosa posibilidad la que ha favorecido la aparición y el éxito de la industria masiva de productos semi-culturales. Pero no confundamos el efecto con la causa. Los medios de comunicación masivos no son culpables del uso mediocre o equivocado que se haga de ellos. Nuestra obligación es con-



CONFERENCIA SOBRE FRANZ TAMAYO. El pasado jueves, en Casa Municipal de Cultura, el Dr. Abraham Valdez dio una conferencia sobre el tema de la disertación del sociólogo boliviano fue "Franz Tamayo y la rehabilitación del indio". El Dr. Valdez —catedrático de sociología en la Universidad Nacional de Córdoba— recientemente fue distinguido por la citada universidad argentina con el Premio "Leopoldo Lugones".

quitarlos para la verdadera cultura, elevando mediante la educación y la información el nivel del público, volviendo a este cada vez más riguroso, más inquieto y más crítico y exigiendo sin tregua a quienes controlan estos medios —el Estado y las empresas particulares— una mayor responsabilidad y un criterio más ético en el empleo que les dan. Pero es, sobre todo, a los intelectuales, técnicos, artistas y científicos, a los productores culturales de todo orden, a quienes les incumbe una tarea ardua y formidable, asumir nuestro tiempo, comprender que la vida cultural no puede ser hoy, como ayer, una actividad de catacumbas, de clérigos encerrados en conventos o ac-

Fotografías sobre pampa de Nazca

NUEVA YORK. (AP). Una exposición de espectaculares fotografías aéreas de las misteriosas marcas descubiertas en 1939 en el tope de la altiplanicie peruana de Nazca, al sudeste de Lima, fue inaugurada hoy en el Centro para las Relaciones Interamericanas de Nueva York.

Los diseños de Nazca intrigan desde hace más de cuatro décadas tanto a científicos como a artistas. Las imágenes captadas por la fotografía norteamericana Marilyn Bridges, graduada en el Instituto de Tecnología de Rochester, agregan a su valor documental el encanto de las figuras artísticas de las figuras excavadas en la cima de

la meseta y de los curiosos efectos de luz y sombra que proyectan las nubes al pasar sobre ellas.

Simultáneamente, con la exposición de 30 fotografías exhibe en el Centro para las Relaciones Interamericanas, una colección de objetos de cerámica de la cultura de Nazca que datan desde alrededor del Siglo IV A.C. hasta el IX de la era cristiana.

En conjunción con las dos exhibiciones habrá una disertación sobre el tema "Enigma del desierto" en la que el Dr. Alan Sawyer se referirá a los diseños de Nazca.

Curso sobre educación de la voz

Del 1º al 5 de febrero se realizará en la Biblioteca Municipal un curso sobre "Educación de la voz para la oratoria".

El curso —que será dictado por Benjamín Gutiérrez Valencia— comprende el siguiente programa: Introducción, importancia de la educación de la voz, conocimiento del órgano fonatorio, respiración diafragmática, ejercicios de respiración profunda, el triángulo vocálico Hellwig, ejercicios de vocalización, amplificación de voz, vivacidad y claridad, ejercicios de resonancia nasal, como adquirir elcción al hablar e higiene de la voz.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

CASA MUNICIPAL DE CULTURA. - Lunes 25, horas 18.00, inauguración de la exposición de pintura de Víctor Hugo Arévalo Jordán.

PARROQUIA DE VILLA COPACABANA. - Hoy, a horas 19.00, proyección de la película "El romance de Chaplin". Auspicios del Cine Club de la mencionada parroquia.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA. - Lunes 25, inauguración de un curso de aymara. Informaciones en la Casa Municipal de Cultura. Cuarto Piso.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA. - Salón "Antonio Gonzales Bravo". Exposición de Pinturas de algunos núcleos rurales de las provincias del departamento de La Paz.

HOTEL GLORIA. - Exposición de pinturas del artista boliviano Raúl Mendoza.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA. - Exposición de pinturas de Jorge Arias Saavedra. La muestra estará abierta al público hasta el lunes 25 del mes en curso.

CINE TEATRO BOLIVIANO. - Ciclo cinematográfico sobre el tema "El rock en el cine" (Local: Calle Pichincha esquina Indaburo).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA. - Exposición permanente de pintura boliviana contemporánea.

MUSEO NACIONAL DE ARTE. - Exposición permanente de pintura colonial boliviana.

MUSEOS. - Casa de Murillo, calle Jaen N° 790, tel. 375273; Museo Nacional de Arte, calle Campero esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Inguavi N° 916; Museo de la Policía calle Junin, Museo Histórico "Litoral Boliviano" esq. Sucre; Museo de Historia Natural, Campus Universitario Cota Cota calle 28.

PENAS FOLCLORICAS. - Naira, calle Sagárnaga N° 161, tel. 325726; Casa del Corredor, calle Murillo N° 1040, tel. 363633; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz; El Internacional, calle Ayacucho N° 206, tel. 342942.

De la opinión propia a la opinión...

(Viene de la página 1)

ingeniero de origen yugoslavo y otro experto, que no es ni yugoslavo ni ingeniero, sino un cambia honesto. En la jornada previa a la despedida beben ellos en una habitación destinada a la planta técnica, acompañados por los infaltables, los que miran el fuego arder. El ingeniero de origen yugoslavo se expone en un fluido español cuando se trata de menoscabar la tarea de sus superiores —que sólo aparecen una vez al año y cobran como si mudaran todos los días: finalmente, afirma eufórico: "Esta obra la hicimos nosotros. Yo vendré de aquí a veinte años, acompañado por mi hijo y le diré la verdad; esto hizo tu padre, es obra de tu padre".

vivo de aquí a veinte años y tampoco sé si tendré hijo; pero si vuelvo por Irpa Irpa, solo o acompañado, me armaré hasta los pilares que ajustó esta tarde; y si todavía los pernos están firmes, me diré a mí mismo: Caramba, mire que los había ajustado bien; han pasado como veinte años y mire que no se habían aflojado..."

AVISO

Industria maderera: Requiere técnico en fabricación de muebles de madera para ocupar el cargo de Jefe de Planta. Los interesados deberán acreditar experiencia mínima de 3 años de trabajo en fábricas de muebles.

Enviar documentación y pretensiones de sueldo hasta el 20 de febrero con el siguiente rótulo: Convocatoria 37/82 Jefe de Planta Casilla N° 1154 Santa Cruz—Bolivia

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Empresa importante requiere los servicios de dos ingenieros mecánicos para el desempeño de funciones principales.

REQUISITOS:

- 1.- Título académico y en provisión nacional.
- 2.- Experiencia mínima de 3 años en mantenimiento mecánico.
- 3.- Inscripción en el Consejo Nacional de Ingeniería.
- 4.- Solicitud del cargo, indicando pretensiones de sueldo.

Los interesados deben enviar curriculum vitae a casilla 612, Oruro, con el rótulo "Solicitud Ingeniero Mecánico", hasta el día 1 de febrero del año en curso.

Oruro, enero de 1982

LA EMPRESA



BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

BANQUEROS DESDE 1872

Estamos ampliando el sistema computarizado en línea hacia nuestras Agencias Urbanas.

Por eso invitamos a nuestros apreciados clientes apersonarse en las oficinas de nuestro edificio central a objeto de actualizar los registros de

FIRMAS AUTORIZADAS Y DIRECCIONES

Agradecemos su pronta cooperación.



Corea: el país y su gente

Por M. Maldonado Viscarra

Al sur de Manchuria, como puente exterior de la región norte de Asia, está la península coreana, el sitio que los mayores de nuestra época recuerdan como el escenario de la sangrienta guerra que, a comienzos de la década de los 50, libraron sus habitantes del norte y del sur.

Divididos y ocupados ya militarmente en 1945 por Estados Unidos y la Unión Soviética, el territorio fue convertido en zonas de influencia y hegemonía ideológica.

El paralelo 38 es el punto de referencia para la división de las repúblicas coreanas, tras la contienda bélica en la que la ONU, por única vez hasta ahora, se vio obligada a declarar la guerra a un país (Corea del Norte) para llegar en 1953, a la firma de un armisticio.

Si bien detuvo la lucha, el acuerdo trajo la sombra de una amenaza permanente de que el conflicto pueda reanudarse en cualquier momento. El peligro inminente de que así ocurra ha permanecido a lo largo de estos casi treinta años de tregua.

La destrucción y la miseria se enseñorearon en la península durante y después de la guerra, pero lo que es considerado como una tragedia por el pueblo coreano es la "división territorial" de uno de los pueblos más homogéneos del mundo, la cual sustituyó la pasada tragedia del colonialismo japonés, en cuyas manos había permanecido anclado por casi cuatro décadas.

Y la paradoja final de esa contienda, que significó el primer "pulso" de poder bélico de las dos superpotencias, es que ninguna de las dos repúblicas coreanas del presente ha sido admitida, hasta ahora, como miembro de la Organización de Naciones Unidas.

5.000 AÑOS DE HISTORIA

Corea está orgullosa de tener una historia milenaria y de constituir una de las civilizaciones más antiguas del mundo. Investigaciones recientes afirman que, hace más de 500.000 años, la península ya estaba habitada. Según la mitología, el fundador legendario de este pueblo se llamaba Tangun "y tenía por padre a un ser de origen celestial, y por madre, a una osa que se convirtió en la mujer de la tribu. Se dice que Tangun comenzó a gobernar la península el año 2333, antes de Cristo. El y sus descendientes reinaron en este país "de la calma matinal" durante más de un milenio".

Corea es un país montañoso. Ha tenido y tiene una gran importancia estratégica, por ser considerado como un puente al exterior de la región norte de Asia.

La península coreana tiene 1.000 kilómetros de longitud de norte a sur, y 216 kilómetros de anchura de este a oeste, "en el punto más estrecho del territorio". Tiene una superficie de 221.325 Km² aproximada a la que tiene Gran Bretaña; es más pequeña que la de Ecuador y más grande que Uruguay.

Comparándola con nuestro país, la península coreana podría caber casi cinco veces en el territorio de Bolivia. Sólo Corea del Sur, que tiene 98.655 Km² podría caber tres veces en el territorio de Santa Cruz, dos veces en el del Beni y una vez en el de La Paz.

Sin embargo, como ocurre

en todos los países asiáticos, el índice demográfico es alto. Entre las dos naciones coreanas, la población pasa de los 50 millones de habitantes, de los cuales la mayoría, 38.197.000, corresponde a Corea del Sur, donde el 59 por ciento de la población es menor de 25 años.

La raza coreana es descendiente de tribus migratorias de la Mongolia "que pronto se fusionaron formando una raza separada, homogénea y con rasgos distintivos propios, diferentes de los chinos y japoneses".

La lengua coreana es única y, según se afirma, tiene una larga tradición cultural y una historia de varios miles de años. Se señala también que el Confucianismo, el Budismo, el Shamanismo junto al Cristianismo y a los sistemas filosóficos de occidente "han proporcionado a los coreanos un punto de vista único sobre lo suyo".

Los coreanos han hablado la misma lengua por varios siglos. Ella difiere por completo del japonés o del chino y tiene más en común, según señalan los entendidos, con el turco, el finlandés o el húngaro.

Los historiadores, señalan también que hasta el siglo XVI fueron usados, para la escritura, los caracteres chinos, con pronunciación coreana. El rey Sejong el Grande, nombró una comisión e ideó un "alfabeto práctico y fonético" de 24 letras, que ha permitido que Corea, en los tiempos modernos, tenga un índice de alfabetización superior al 90%.

La situación social del pueblo coreano ha variado mucho, según estudios antropológicos recientes. Se sabe que, tradicionalmente, Corea ha estado dividida en cuatro rígidas clases sociales: la nobleza, la clase media, los plebeyos y la clase baja.

Se hace hincapién que "las relaciones sociales fueron regidas por los principios éticos de Confucio que ponían marcado acento en la jerárquica relación social, la piedad filial y el patriarismo. Las grandes familias fueron la base de la vida social y económica. Una clásica educación confuciana fue condición necesaria para lograr puestos gubernamentales que estaban reservados a la nobleza".

Al presente, las nuevas condiciones que imperan en Corea del Sur, originadas en la industrialización del país y el mayor acercamiento a las costumbres de occidente, han modificado sustancialmente la relación del pueblo: "Mientras la clase social está aún basada en la educación, la ocupación, la salud, no son ya la sola herencia de la antigua nobleza. Existe una clase media numerosa y siempre en aumento, formada por profesionales, dirigentes de negocios medianos, hombres de pequeños negocios, técnicos, al lado de una clase superior reducida y una clase baja". Sin embargo, muchas costumbres ancestrales han permanecido inmutables, especialmente en el orden familiar, donde el progreso no ha podido hacer nada para modificar el status que constituye la esencia misma del



LAS DANZAS tradicionales de Corea varían mucho, pero siempre son vivas y alegres. Una tradición de miles de años encierra cada una de ellas.

pueblo coreano. La industrialización también ha traído como consecuencia, un creciente éxodo de la clase rural a las ciudades. Seúl, con más de 8 millones de habitantes, se ha convertido en una de las capitales más pobladas. Pusán es otra ciudad que, cada vez, concentra más población y se ha constituido en la segunda del país.

LA HERENCIA DE LA GUERRA

La guerra nor-surcoreana, como dijimos antes, trajo la destrucción y la miseria a los dos lados del paralelo 38. Se informa que sólo en Corea del Sur había miles de viudas, más de 100.000 huérfanos y millares de desocupados, "cuyo número fue cada vez más en aumento, a medida que crecía el número de campesinos que dejaban el campo para venir a la ciudad en busca de trabajo. No se tienen estadísticas precisas, pero se cree que en 1961 había unos 270.000 desocupados, 72.000 de los cuales tenían grados académicos universitarios, 51.000 soldados retirados y obreros que habían perdido el trabajo".

El panorama no era ciertamente halagüeño.

Sin embargo, había una diferencia con lo que ocurrió en Europa. Allí las naciones que se precipitaron en la Segunda Guerra Mundial estuvieron a la cabeza de la industrialización y, precisamente, su gran capacidad económica permitió afrontar la confagración. Por eso, el Plan Marshall vino a ser la palanca que hizo posible la recuperación europea. También una cosa similar ocurrió con el Japón.

Pero, en Corea, sin una tradición ni capacidad técnica y mucho menos económica, había que comenzar de cero. Y aquí se planteó el desafío, "el desafío surcoreano", no sólo

como forma de preservar la supervivencia del pueblo sino también para lograr el potencial necesario para lograr el desarrollo con la base de una cooperación externa, pero basado en planes quinquenales, hecho posible llegar, en 1961, a una renta per cápita de 100 dólares, sustentada en una economía nacional que, desde 1961, ha crecido a un promedio anual medio del 8.8%.

Nuestros avisos económicos a su alcance

LA PENINSULA de Corea, al sur de Manchuria, hace de puente al exterior de la región norte de Asia. Ha tenido siempre una gran importancia estratégica.

INSTITUCION DESCENTRALIZADA REQUIERE PROGRAMADOR

Para realizar labores de preparación y control de presupuestos.

Requisitos:

- Poseer Título en Economía o Administración
- Tener experiencia en la materia, mínimo de 3 años.

Plazo de presentación de solicitudes: 30 de enero de 1982

Dirigirse a: PROGRAMADOR - Casilla N° 732, La Paz.

IBM

IBM de Bolivia, S.A.

Solicita profesionales que tengan interés en iniciar una carrera en el área de Finanzas.

Son requisitos para postular:

- Título universitario en Contabilidad, Economía, Administración de Empresas o Auditoría.
- Conocimientos avanzados del idioma inglés.
- Nacionalidad boliviana
- Tener experiencia en el área de Finanzas.

Aunque esto no constituye un requisito, es deseable que los candidatos posean Postgrado.

Dirigirse únicamente por escrito, adjuntando curriculum vitae, indicando como referencia "Finanzas" A:

IBM DE BOLIVIA, S.A.
DEPARTAMENTO DE PERSONAL
CASILLA 1061
LA PAZ - BOLIVIA

IBM

IBM de Bolivia, S.A.

Requiere personal que desee formar parte del Departamento de Contabilidad y que cumpla con los siguientes requisitos:

- ESTUDIO DE SECRETARIADO COMPLETO
- CONOCIMIENTOS CONTABLES
- CONOCIMIENTO AVANZADO DEL IDIOMA INGLES

Dirigirse por escrito adjuntando curriculum vitae indicando como referencia "Auxiliar" A:

IBM DE BOLIVIA S.A.
DEPARTAMENTO DE PERSONAL
CASILLA 1061
LA PAZ - BOLIVIA



ESTA PAGODA, ubicada en el monte Soksan, es del año 533 antes de Cristo. Corresponde al período de la dinastía Sila.

BOLETIN DE PRENSA 10/82

Debiendo efectuarse el próximo domingo 24 la TRADICIONAL FERIA DE ALACITAS en la avenida Tejada Sorzano en toda su extensión, la Jefatura Departamental de Tránsito DISPONE: A partir del sábado 23 del presente desde horas 07:00 hasta su conclusión se realizarán los siguientes CORTES DE TRAFICO VEHICULAR:

Calle Yungas
Calle Sucre
Calle Sucre
Calle Gerónimo de Loria
Calle Guatemala
Calle Honduras
Calle Puerto Rico
Calle Costa Rica
Calle Monje
Calle Cernadas
Calle Haití
Calle Modesta Sanjines
Calle Diego de Peralta
Plaza Villarreal

Tejada Sorzano
Mariscal Brau
Tejada Sorzano
Iturralde
Iturralde
Iturralde
Iturralde
Guerrilleros Lanza
Manuel Rodríguez
Jorge Saenz
Iturralde
Iturralde
Tejada Sorzano

PROHIBICION DE ESTACIONAMIENTO

Calle Sucre: Desde la Colón a la Tejada Sorzano

Calle Coroico: Desde la Yungas a la Plaza del Periodista

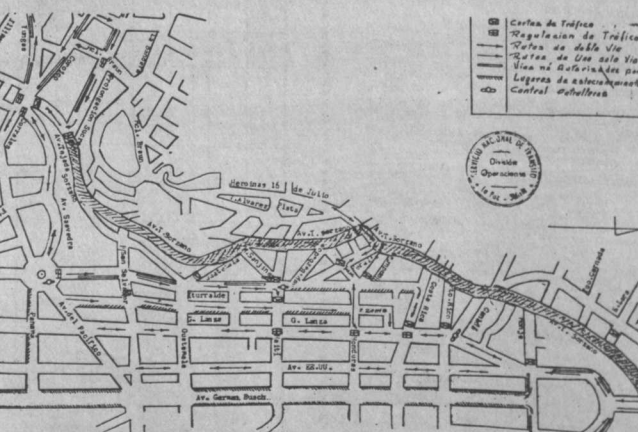
Plaza Villarreal (circuito)

Calle Yungas: Desde la Casimiro Corrales hasta la Comercio

La Paz, 21 de enero de 1982

DEPARTAMENTO NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS

Sello: Servicio Nacional de Tránsito Departamento de Relaciones Públicas La Paz-Bolivia.



- Cortes de Tráfico
- Regulación de Tráfico
- Reten de doble Vía
- Reten de Una sola Vía
- Vías de Estacionamiento
- Legenda de Estacionamiento
- Control de Tráfico

División Operativa

LA PELICULA MAS DE TODOS LOS TIEMPOS

Un policía se volvió... Nadie está a salvo

CONAN EL BARBARO

Walt Disney Pinocchio

Desde el 30 de julio de 1981 oportunidad en la que estableció el control de cambios por parte del Banco Central de Bolivia en base al Decreto N° 1630, ha comenzado la constatación de los mercados para las operaciones en moneda extranjera, a saber:

a) Un mercado oficial con actividad restringida a las posibilidades del Banco Central de Bolivia. La divisa tiene una equivalencia de \$b. 25 por un dólar estadounidense para mencionar a esta moneda extranjera y b) un mercado paralelo no oficial pero que se reconoce como ilegal, de actividad creciente y sin la suficiente estructura administrativa y de control, al proveer de documentación sustentatoria a operaciones que allí se canalizan. Ello produce dos tipos de situaciones que están generando una suerte de confusión en cuanto al significado e interpretación y que tratare de aclarar a través del presente artículo. Ello dividió las situaciones creadas en dos grandes grupos, que son:

I) Aspectos técnico-contables y II) aspectos administrativos de las operaciones realizadas en el mercado paralelo. A continuación desarrollaré ambas situaciones existentes:

ASPECTOS TÉCNICO-CONTABLES

En este sentido y hasta donde es de mi conocimiento existen tres pronunciamientos de los que son de conocimiento público y a los cuales me referiré aunque no exactamente en el orden cronológico en que fueron conocidos, por razones de mejor exposición. Ellos son:

1.1 Carta del Ministerio de Finanzas a la Cámara Nacional de Comercio del 31 de diciembre de 1981, en respuesta a una consulta planteada por dicha Cámara.

2.1 Ministerio de Finanzas en su carta al sujeto:

"De acuerdo a lo sostenido por esa Cámara en que algunas empresas importadoras, al poder cumplir sus compromisos emergentes de transacciones comerciales en moneda extranjera, tuvieron que adquirir divisas en el mercado paralelo a precios superiores al tipo de cambio oficial. La realización de estas operaciones plantea el tratamiento contable que se debe otorgar a las diferencias emergentes de los débitos y créditos correspondientes a obligaciones por pagar y por cobrar en moneda extranjera. Contablemente las empresas podrán registrar con carácter provisional tales diferencias en una "cuenta de ajuste" denominada "Diferencia de Cambio", hasta para este propósito; la que será anulada en tal situación hasta que el Supremo Poder Judicial determine las medidas de Política Monetaria y Fiscal que regularicen esta situación".

Creo que la primera confusión nace de la misma consulta porque, en realidad considero que no se debería consultar al Ministerio de Finanzas sobre temas contables, sino, en todo caso, la respuesta del Ministerio de Finanzas seña la que las diferencias de cambio deben registrarse en "cuentas de orden". Por lo tanto, no es posible porque estas diferencias no forman parte de los rubros patrimoniales y de resultado sino que son de otra naturaleza. Por lo tanto y según surge del texto de esa carta en su conjunto, es de pensar que se ha querido decir "cuentas transitorias" o "cuentas en suspenso", hasta tanto se dicten disposiciones sobre el particular. Con ello se concluye que no se ha dado una opinión final sobre este tema.

1.2 Carta de la Cámara Nacional de Comercio al Ministerio de Finanzas del 5 de enero de 1982.

En dicha carta, la Cámara sugiere que "las empresas quedarían facultadas a abrir una cuenta de resultados denominada diferencias de cambio en cuyo debe y haber se registren las diferencias por compra y venta de divisas, a tipo de cambio superior al oficial". Entiendo que esta posición también es técnicamente errónea dado que el simple hecho de adquirirse divisas a distintos tipos de cambio no produce por sí diferencias de cambio que deban llevarse a resultados. En todo caso ese mayor costo se verificará cuando se apliquen esas divisas y no simplemente por su tenencia. Ejemplificando, si una empresa adquiere un dólar a \$b. 35 y con ello compra mercaderías, que posiblemente no se vendan en su totalidad en la gestión 1981, ocurriría que, aplicando la sugerencia de la Cámara, en esa gestión se produciría una pérdida de cambio de \$b. 10 y a \$b. 25 lo que originaría una "extra" utilidad en la próxima gestión, lo que no responde a principios contables por la falta de correlatividad de ingresos y costos ni tampoco a la realidad económica. Por otra parte con esta sugerencia de la Cámara se aporta solamente un muy parcial aspecto del problema en cuestión.

1.3. Pronunciamiento del Consejo Técnico de Auditoría y Contabilidad del Colegio de Economistas de Bolivia (Informe N° 1) del 5 de noviembre de 1981.

Este pronunciamiento señala la metodología que debe seguirse para la contabilización de operaciones en moneda extranjera cuando coexiste más de un tipo de cambio. Al respecto el Consejo Técnico señala:

a) La compra de divisas debe contabilizarse al precio efectivamente pagado en su fecha de adquisición. Lo mismo debe hacerse para el caso de venta de divisas.

Contabilidad, impuestos y mercado paralelo

Por Francisco Muñoz



LIBRECAMBISTAS. El anuncio de una inminente aprobación de medidas económicas, provocó alarmante especulación en la venta de divisas en los lugares "clandestinos" de compra-venta de dólares. El gobierno anunció severas sanciones contra los especuladores, habiendo fijado un precio tope en el mercado paralelo que funciona en la Av. Camacho y Casas de Cambio.

b) Las divisas adquiridas a diferentes valores deberán mantenerse dentro del capítulo de disponibilidades valuándose en base a cualquiera de los métodos comúnmente utilizados en contabilidad para el registro de bienes de naturaleza análoga adquiridos a diferentes valores (por ejemplo utilizando el precio promedio).

c) Si las divisas son utilizadas para la adquisición de otros bienes del activo se efectuará la transferencia contable entre el rubro disponibilidades y los rubros donde correspondan registrar los bienes adquiridos (por ejemplo inventarios, activos fijos, etc.). Es decir, no se producen diferencias de cambio con esta utilización de divisas.

d) Si las divisas fueran utilizadas para el pago de gastos, estos se registrarán a los valores con que estaban contabilizadas las divisas en disponibilidades, no produciéndose, por lo tanto, diferencias de cambio.

e) Si las divisas son utilizadas para la cancelación de pasivos en moneda extranjera y estos pasivos estaban contabilizados a un tipo de cambio diferente al de las divisas que se aplican para su cancelación, recién entonces se producirá una diferencia de cambio en cuyo caso el tratamiento contable de las mismas debería ser el contenido en la recomendación N° 2 del mismo Consejo Técnico emitida el 27 de diciembre de 1979.

f) Finalmente, el pronunciamiento señala que cuando deben valuarse los saldos de cuentas por cobrar y por pagar en moneda extranjera y oficialmente no exista una disposición que indique que para dichas operaciones deberá recurrirse al mercado paralelo de divisas, la valuación de estas cuentas deberá efectuarse en base al tipo de cambio oficial vigente a la fecha de los estados financieros.

En estos casos en una nota a dichos estados se debe dejar claramente explicada la situación cambiaria existente y la posibilidad de que las cuentas sean liquidadas al tipo de cambio oficial. El mismo pronunciamiento señala que, sin embargo, si hubiera un conocimiento cierto del tipo de cambio que se utilizará para liquidar la operación, se debe hacer el ajuste correspondiente, en cuyo caso y para las diferencias de cambio que se produjeran será de aplicación la anteriormente señalada recomendación N° 2 del Consejo Técnico.

EL ASPECTO ADMINISTRATIVO DE LAS OPERACIONES REALIZADAS EN MERCADO PARALELO

Este otro aspecto es de capital importancia por las derivaciones futuras que podría acarrear, en el orden tributario, el hecho de que no se arbitre una solución a la mayor brevedad al problema que seguidamente señalo. Ello se refiere a que el mercado paralelo, que se reconoce como no legal, se ha visto muy exigido por la demanda de parte de las empresas que han debido acudir al mismo ante la imposibilidad de atención de sus compromisos por parte del Banco Central, lo que surge tanto por las cartas de la Cámara Nacional de Comercio como de la respuesta del Ministerio de Finanzas anteriormente señaladas. Al respecto, el único conocimiento que existe de iniciativas para buscar una solución surge, aunque no muy claramente, de la carta de la Cámara Nacional de Comercio fechada el 5 de enero a que antes se hizo mención, cuando explica "para que esos registros contables tengan una justificación, adecuada a una situación coyuntural que, repetimos, no tiene precedente alguno, la Dirección General de la Renta Interna, acudiendo a fuentes informativas responsables de la autoridad monetaria del país, reconocerá los promedios semanales o quincenales que, estamos seguros, han sido detectados por dicha autoridad a lo largo del tiempo transcurrido entre julio de 1981 y la fecha". Es decir, lo que parece entenderse del párrafo recién transcrito es que las empresas que han debido acudir al mercado paralelo, no siempre cuentan con documentación de respaldo para las operaciones allí efectuadas y que ello deberá suplirse por una disposición oficial que aceptara esas operaciones sin documentación alguna, siempre y cuando se hubieran efectuado a los tipos de cambio del mercado paralelo de las fechas en que las mismas se efectuaron. La razón de que ese mercado paralelo no ha producido la documentación pertinente es que el mismo no ha sido únicamente atendido por casas de cambio autorizadas a funcionar como tales, sino por otras fuentes no organizadas y que nacieron en la emergencia resultante del establecimiento del rígido control de cambio y por ello no han estado preparadas para producir documentación. Este es un aspecto que requiere una pronta clarificación y en todo caso una disposición oficial que permita conocer el criterio de las autoridades en la materia.

reer, en el orden tributario, el hecho de que no se arbitre una solución a la mayor brevedad al problema que seguidamente señalo. Ello se refiere a que el mercado paralelo, que se reconoce como no legal, se ha visto muy exigido por la demanda de parte de las empresas que han debido acudir al mismo ante la imposibilidad de atención de sus compromisos por parte del Banco Central, lo que surge tanto por las cartas de la Cámara Nacional de Comercio como de la respuesta del Ministerio de Finanzas anteriormente señaladas. Al respecto, el único conocimiento que existe de iniciativas para buscar una solución surge, aunque no muy claramente, de la carta de la Cámara Nacional de Comercio fechada el 5 de enero a que antes se hizo mención, cuando explica "para que esos registros contables tengan una justificación, adecuada a una situación coyuntural que, repetimos, no tiene precedente alguno, la Dirección General de la Renta Interna, acudiendo a fuentes informativas responsables de la autoridad monetaria del país, reconocerá los promedios semanales o quincenales que, estamos seguros, han sido detectados por dicha autoridad a lo largo del tiempo transcurrido entre julio de 1981 y la fecha". Es decir, lo que parece entenderse del párrafo recién transcrito es que las empresas que han debido acudir al mercado paralelo, no siempre cuentan con documentación de respaldo para las operaciones allí efectuadas y que ello deberá suplirse por una disposición oficial que aceptara esas operaciones sin documentación alguna, siempre y cuando se hubieran efectuado a los tipos de cambio del mercado paralelo de las fechas en que las mismas se efectuaron. La razón de que ese mercado paralelo no ha producido la documentación pertinente es que el mismo no ha sido únicamente atendido por casas de cambio autorizadas a funcionar como tales, sino por otras fuentes no organizadas y que nacieron en la emergencia resultante del establecimiento del rígido control de cambio y por ello no han estado preparadas para producir documentación. Este es un aspecto que requiere una pronta clarificación y en todo caso una disposición oficial que permita conocer el criterio de las autoridades en la materia.

CONCLUSIONES

El objetivo de este artículo ha sido ofrecer claridad en un tema que se encuentra bastante confuso y, sintetizando, creo que ello se reduce a que:

1) Las autoridades oficiales se expidan sobre las operaciones realizadas en el mercado paralelo sin la documentación respaldatoria normal, teniendo en cuenta las condiciones de emergencia existentes desde el 30 de julio de 1981 y

2) en el aspecto técnico-contable se adopte el pronunciamiento del Consejo Técnico de Auditoría y Contabilidad del Colegio de Economistas

BUIDORES ASOCIADOS DE PELICULAS LTDA"

LA DISTRIBUIDORA DE LOS GRANDES SUCESOS
ANUNCIA SUS PRINCIPALES EXITOS 1982
EN LAS MEJORES SALAS DEL PAIS

13° Aniversario

TERENCE HILL - BUO SPENCER

ENCUENTRA UN AMIGO
ENCUENTRA UN TESORO

Ausencia de Malicia

Los Vecinos

Charles Bronson

EL VENGADOR ANONIMO II

Feliz Cumpleaños Para Mi

El Amante de Lady Chatterley

Sylvia Kristel - Nicholas Clay

Marsha Mason - Kristy McNichol

Solo Cuando Me Rie

Dulces Sueños

Annie

Blader Runner

ANGEL DE LA VENGANZA

Arturo, el millonario seductor

Dan Aykroyd

Cuerpos Calientes

El Profesor La Italiana

Y el Marido Gigante

UN COMITADO PARA EL PAPA

El Mensajero de Satanas

BURT REYNOLDS in "SHARK'S MACHINE"

Banana Joe

BURT REYNOLDS in "SHARK'S MACHINE"

Banana Joe

The Amateur

MAS ALLA DEL HONOR (TA'S)

The Verdict

OTRO AMOR

PORKY'S

MODERN PROBLEMS

Charlies of Fire

El Monseñor

Walt Disney's Bambi

Para Grandes y Chicos

Walt Disney's Bambi

Para Grandes y Chicos

WALT DISNEY PRESENTA

La Ciudadela de los Robinson

WALT DISNEY PRESENTA

El Diablo y Max

WALT DISNEY PRESENTA

20,000 LEGUAS DE SUBMARINO

WALT DISNEY PRESENTA

20,000 LEGUAS DE SUBMARINO

WALT DISNEY PRESENTA

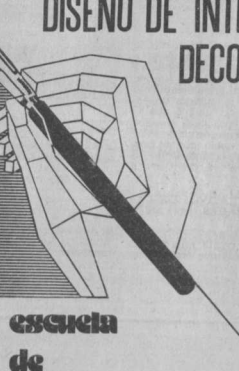
20,000 LEGUAS DE SUBMARINO

WALT DISNEY PRESENTA

20,000 LEGUAS DE SUBMARINO

PRE SCHOOL BOLIVIANO - JAPONES
(Zona: Bajo Següencoma)
RESERVACIONES PARA NIÑOS DE 3 A 5 AÑOS- ENSEÑANZA EN ESPAÑOL INGLÉS JAPONES-ASISTENCIA PEDIATRICA- AV. 20 DE OCTUBRE 2666.

INSTITUTO AMERICANO
COLEGIO EVANGELICO METODISTA
DEPARTAMENTO DE COMERCIO
El Departamento de Comercio invita a las señoritas que habiendo vencido satisfactoriamente el Primer Curso del Ciclo Medio y desean seguir esta Carrera Comercial y a la vez obtener el Título de Bachiller en Ciencias Sociales, pueden concurrir a rendir las pruebas Psicológicas y de Orientación Vocacional, el día VIERNES 29 de enero del presente año a horas 9.30 en este Ciclo
Enero 22 de 1982.
LA DIRECCION GENERAL

DISEÑO GRAFICO
TECNICAS PUBLICITARIAS Y PROCESOS DE IMPRESION
DISEÑO DE INTERIORES
DECORACION

escuela de diseño y artes
TITULOS OFICIALES R.M. 603/81
UNICA ESCUELA EN BOLIVIA
HORARIOS DIURNOS Y NOCTURNOS
AV. 6 DE AGOSTO
TELEFONO 323688 2410 CASILLA 4038 LA PAZ.


ALIANZA FRANCESA
Inicio de un nuevo ciclo de enseñanza del Idioma Francés. Para el presente año -1982
1er. BIMESTRE:
Inicio de los cursos 1º. -Febrero- 1982
CURSOS:
PARTICIPANTES:
(Normal - Intensivo), curso moderno de enseñanza - Método Audio Visual
AVANZADOS:
Cursos de perfeccionamiento del Idioma
CONVERSACION:
Literatura y Civilización
CURSOS NANCY:
I - II, Nivel Universitario
INSCRIPCIONES:
Tendrán lugar a partir del día Lunes 25 del presente mes de Enero.
REQUISITOS:
2 fotografías tamaño carnet
INFORMES:
Alianza Francesa, 20 de Octubre N°. 2041 de 9:30 a 12:00 y de 16:00 a 20:00 Horas.
La Paz, Enero de 1982

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
Invita a los señores representantes y firmas proveedoras a recabar los pliegos de especificaciones, en la Secretaría de la H. Junta de Adquisiciones 4to. piso Edificio Central de horas 8:00 a 11:30 a.m.
PEDIDO N°.
33188/01-1-3204
33439/03-1-6732
33645/03-1-6743
33937/08-1-1542
34482/02-1-4014
MATERIALES
PLANCHAS PERFORADAS
LANTAS Y CAMARAS DE GOMA
ARCILLA BENTONITA
BOMBA DE DIAFRAGMA
CABLES DE ACERO FLEXIBLE
El plazo para la presentación de ofertas fenecerá a horas 16:30 p.m. del día miércoles 17 de febrero del año en curso.
La Paz, enero 22 de 1982
SUBGERENCIA DE ADQUISICIONES
GR 30/82

El señor Raúl Cuenca
Castro debe pasar por
HANSA LIMITADA a
fin de liquidar sus cuen-
tas en mora.
La Paz, Enero 25, 1982.

MONJE CAMPERO Tel. 32-3333
Matinée Hs. 19.00, Tanda Hs. 19.30 y Noche Hs. 21.30 LOS CAZADORES DEL ARCA PERDIDA (14 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.
16 DE JULIO Tel. 377099
Matinal DETECTIVE BARATO, Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 LA ULTIMA LOCURA DE ZORRO Todo Público.
6 DE AGOSTO Tel. 323279
Matinal Suspendida Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.30 AMOR ETERNO (May. 16 años).
SCALA Tel. 3-25835
Matinal Hs. 10 y 30 Dibujos Animados MIL INTENTOS UN INTENTO, Matinée Hs. 14.00 LAS VACACIONES DEL AMOR, Vermouth Hs. 16.00, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21 y 30 CRIMEN EN EL CAMPO DE CEBOLLAS Mayores de 18 años.
MURILLO Tel. 325647
Matinal RINGO EL PRECIO

Canal 5
UNIVERSITARIA
17.45 CARTA DE AJUSTE
18.00 DIBUJOS ANIMADOS VIDEO DISCO
18.45 EL CHAFUIN COLORADO
19.27 VIDEO DISCO
19.35 BASQUET DESDE LOS EE.UU.
20.40 SHOW MUSICAL
21.05 CINE EN DOMINGO PRESENTA EL LARGOMETRAJE "EL DIA DEL CHACAL" CON EDWARD FOX, Y TERENCE ALEXANDER
23.00 CIERRE DE EMISION
DEL PODER y ESPEJO DE ALEMANIA, Matinée y Tanda Doble últimas funciones SUPERMAN 2 LA AVENTURA CONTINUA y LA GENTE QUE EL TIEMPO OLVIDO.
ROXY
Matinée y Tanda Doble JAMES BOND 007 OPERACION TRUENO Y PIRANA.
VIDEO "DISNEYLANDIA"
Matinal de 9 y 30 a 13 Festival de

HOY
DIÑES
TV
Dibujos Animados BLANCA NIEVES y EL CHAVO, Matinée Continuada de 14 a 18 Hs. EL CHAVO, EL INCREIBLE HULK y Dibujos Animados, Tanda LA MUJER MARAVILLA, EL HOMBRE NUCLEAR y EL CHAVO DEL OCHO EDIF. Alameda (El Prado).
BOLIVAR Tel. 325651
Matinal EL VUELO DE LA FLECHA, Matinée GRITA DRACULA GRITA Todo Público, Tanda y Noche UNA MUJER DE NOCHE Mayores 21 años.
PARIS Tel. 325904
Matinal EL REY, Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.00 VAMOS A SONAR (T.P.) y EL MUNDO AL INSTANTE.
UNIVERSO Tel. 326060
Matinal Suspendida, Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 OUTLAND o ATMOSFERA CERO (May. 16 años) y el mundo al instante.
AVENIDA Tel. 325499
Matinal Hs. 10.30 Festival de Dibujos Animados Matinée Hs. 3.30, Tanda Hs. 6.45 y Noche Hs. 9.00 EL LIBRO DE LA SELVA Censura Todo Público.
MONUMENTAL Tel. 326135
Matinée Hs. 15 y 30 LA SIETE CAPTURES, Matinée y Tanda Doble EL JUEGO DEL PODER y ABRAZAME UN FUERTE PAPA Noche UN BLANCO VESTIDO PARA MARIATE (21 años).
PRINCESA Tel. 333925
Matinée a Hs. 15 y 30 LA SECRETARIA PARTICULAR y DEMIPADRE (Apta 16 años) y ESPEJO DE ALEMANIA Tanda a Hs. 18 y 30 y Noche a Hs. 21.00 SOLAS EN UNA ISLA A PASI Y A DAME N T E (Mayores de 21 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.
LA PAZ
Matinée a Hs. 15 y 30, Tanda a Hs. 19.00 SHOGUN (Apta 16 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.
MIRAFLORES Tel. 333842
Matinal a Hs. 10 y 30 SIMPLEMENTE UNA ROSA (Todo Público) Matinée a Hs. 14 y 45 Doble EL CAMPESIN DEL SIGLO (Todo Público) y LOS ULTIMOS ANGELES, Tanda a Hs. 18 y 30 Doble EL CAMPESIN DEL SIGLO y ASALTO A LA PRISION 13 (18 años).
CENTER Tel. 322926
Matinal a Hs. 10 y 30 RODAN (Todo Público) Matinée a Hs. 14 y 45 Doble LA VENGANZA DEL PUÑO DE LA SERPIENTE y GEORGE (Todo Público) Tanda a Hs. 18 y 30 Doble LA VENGANZA DEL PUÑO DE LA SERPIENTE y AMOR PROFANO (18 años).
BUSCH
Matinal FUMAR NO... AMAR SI... Programa de Dibujos Animados, Matinée, Tanda Doble EL CORSARIO NEGRO y 7 BASTARDO SIN GLORIA.

BERMUDAS y CHANOC
CONTRA EL TIGRE Y EL VAMPIRO.
Tel. 337367
NOBEL
Matinée CAPTURES DE LOS SIETE TIGRES, Matinée y Tanda Doble EL JUEGO DEL PODER y ABRAZAME UN FUERTE PAPA Noche UN BLANCO VESTIDO PARA MARIATE (21 años).
PRINCESA Tel. 333925
Matinée a Hs. 15 y 30 LA SECRETARIA PARTICULAR y DEMIPADRE (Apta 16 años) y ESPEJO DE ALEMANIA Tanda a Hs. 18 y 30 y Noche a Hs. 21.00 SOLAS EN UNA ISLA A PASI Y A DAME N T E (Mayores de 21 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.
LA PAZ
Matinée a Hs. 15 y 30, Tanda a Hs. 19.00 SHOGUN (Apta 16 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.
MIRAFLORES Tel. 333842
Matinal a Hs. 10 y 30 SIMPLEMENTE UNA ROSA (Todo Público) Matinée a Hs. 14 y 45 Doble EL CAMPESIN DEL SIGLO (Todo Público) y LOS ULTIMOS ANGELES, Tanda a Hs. 18 y 30 Doble EL CAMPESIN DEL SIGLO y ASALTO A LA PRISION 13 (18 años).
CENTER Tel. 322926
Matinal a Hs. 10 y 30 RODAN (Todo Público) Matinée a Hs. 14 y 45 Doble LA VENGANZA DEL PUÑO DE LA SERPIENTE y GEORGE (Todo Público) Tanda a Hs. 18 y 30 Doble LA VENGANZA DEL PUÑO DE LA SERPIENTE y AMOR PROFANO (18 años).
BUSCH
Matinal FUMAR NO... AMAR SI... Programa de Dibujos Animados, Matinée, Tanda Doble EL CORSARIO NEGRO y 7 BASTARDO SIN GLORIA.

COCHABAMBA
TEL. 23501
VICTOR
Matinée Doble EL GIRO, EL FUTO Y EL COLORADO y CAPULINA EL NANO, Tanda y Noche DOS PICAROS CON SUERTE AL ATAQUE.
TEL. 21804
CAPITOL
Matinée Doble EXPLOSION DE VIOLENCIA y EL PELOTON CHIFLADO, Tanda y Noche EL PELOTON CHIFLADO.
TEL. 21203
BUSTILLO
Matinée Doble FURIA DE TITANES y DOS PICAROS CON SUERTE AL ATAQUE, Tanda y Noche DOS PICAROS CON SUERTE AL ATAQUE.
TEL. 24205
ASTOR
Matinée Doble LOS MONSTRUOS DE LA ISLA DEL DIABLO y AMOR ETERNO Tanda y Noche AMOR ETERNO.
TEL. 21205
AVAROA
Matinée Doble EL SHOW DE GUS BUNNY y SUS AMIGOS EXCALIBUR, Tanda y Noche EXCALIBUR.
TEL. 24505
OPERA
Matinée Doble LOS PECES ASESINOS y EL IMPERIO DE LAS HORMIGAS y Tanda y Noche SALVAJE FIN DE SEMANA.
SANTA CRUZ
Matinal, Matinée, Vermouth, Noche

TV Boliviana
11:45 CARTA DE AJUSTE
12:00 PRESENTACION SECTOR
12:01 SANTA MISA
12:41 COLOMADORES DEL FUTURO
13:06 JUNGLA DEL CORAL
13:56 PROTAGONISTA LA MUSICA
14:21 CAPTAN FUTURO
14:46 CONFIJENCIAS
15:11 CIRCO
15:38 DEPORTES ESPECTACULARES
16:01 LARGOMETRAJE MISMO TECHO
16:06 FUTURO SUDAMERICANO INFANTIL
16:11 TRINIDAD VA
16:12 RIVER PLATE
19:36 "900 MILLONES" BAJO EL
20:30 CONFIDENCIAL
21:01 DEPORTE TOTAL
21:28 AQUÍ ESTA
21:51 LARGOMETRAJE
23:31 CIERRE DE EMISION.
Tanda y Noche JUNTOS SON DINAMITA.
SANTA CRUZ
Matinal, Matinée y Vermouth EXPRESO DEL DIABLO Tanda y Noche AMOR ETERNO UN ARISTOGATO.
VICTORIA
Matinal LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE, Matinée DOS LOCOS EN EL DESIERTO, Vermouth DOS LOCOS EN EL DESIERTO y MISION EXTERMINA Noche Doble ASI SE HACE EL AMOR y EMMANUELLE y LOS ULTIMOS CANIBALES.
24 DE SEPTIEMBRE
Matinal LOS HEROS VICTOR DE NEGRO, Matinée EL CONTRAATAQUE DE LOS VALIENTES, Vermouth Doble EL CONTRAATAQUE DE LOS VALIENTES y LOS HEROS VICTOR DE NEGRO, Noche Doble VICTOS AMOROSOS UN AMA DE LLAVES JUEGO DE AMOR PROIBIDO.
CAMBAA
Matinal LA DIOSA SALVAGE, Matinée, Vermouth, Tanda Noche SANGRE DE CAMPEON.

COMPRO
CEDULAS HIPOTECARIAS DEL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
REFERENCIAS
TELEFONO 322871
HORAS DE OFICINA

IBM
IBM de Bolivia, S.A.
Requiere profesional dinámico con deseos de progreso para optar al puesto de coordinador de créditos y cobranzas.
Son requisitos para postular:
- Conocimientos acreditados en economía, administración o contabilidad.
- Conocimiento del idioma inglés
- Nacionalidad boliviana
Las solicitudes se recibirán hasta el día 3 de febrero de 1982.
Enviar curriculum vitae indicando como referencia "Cobranzas" a:
IBM DE BOLIVIA S.A.
DEPARTAMENTO DE PERSONAL
CASILLA 1061
LA PAZ - BOLIVIA

AGRADECIMIENTO
LA SOCIEDAD FILARMONICA DE LA CIUDAD DE LA PAZ, AGRADECE A LAS SIGUIENTES INSTITUCIONES, EMPRESAS Y PERSONAS QUE PRESTAN GENEROSA COOPERACION AL DESARROLLO CULTURAL DEL PAIS Y QUE HICIERON POSIBLE LA PRESENTACION DE LA OPERA "I PAGLIACCI"
CONSUR
EMUSA
BIG- BENI
INTERMACO
GRACE
CASA BERNARDO
FARMACA S.R.L.
LA CASCA
LA PAPELERA S.A.
SAGIC
URSIC MOTORS LTDA.
ALBERTO ITURRALDE
EDUARDO SAENZ GARCIA
OSCAR HANDAL
MARIO SALVIETTI
RAUL FERREL A.
FERNANDO GUARRA
RAFAEL MENDOZA
DROGUERIA INTL
HNOS. DE LA SALLE
COLEGIO SAN CALIXTO
COLEGIO ALEMAN
MOBILIA
EL DIARIO
PRESENCIA
HOY
ULTIMA HORA
MEDIODIANO
RADIO ILLIMANI
RADIO PANAMERICANA
RADIO CRISTAL
La Paz, Enero de 1982

AL MAGISTERIO NACIONAL
LA ASOCIACION DE BIENESTAR SOCIAL DEL MAGISTERIO FISCAL, gracias a la comprensión y colaboración de la Urbanización "MARISCAL SANTA CRUZ", que aparte de haber entregado hasta la fecha más de 350 lotes de terreno en forma legal y física a precios excepcionales, anuncia que ha aceptado la ampliación de los plazos para que los MAESTROS URBANOS RURALES, DE COMIBOL Y ADMINISTRATIVOS, activos y pasivos del Magisterio, en tiempo prudencial puedan adquirir sus lotes con miras a construir sus propias viviendas, en cuya tarea estamos abocados.
El compromiso de venta de lotes a los maestros fenecerá imposterablemente el día sábado 30 de Enero. Toda futura adquisición que los maestros deseen realizar, estará fuera de las ventajas y al margen de nuestras responsabilidades, por lo que por última vez recuerda y ofrece al Magisterio adquirir su lote en nuestras oficinas situadas en la calle Reyes Ortiz N° 31 CONFEDERACION NACIONAL DE MAESTROS RURALES DE BOLIVIA (CONMERB). Asimismo a los adjudicatarios, se les ruega pasar a firmar el acta de entrega de lotes y los acuerdos tomados.
La Paz, enero de 1982.

KINDERGARTEN
ENGLISH GARDEN
Comunica a los distinguidos padres de familia que está atendiendo sólo en las mañanas de 8.30 a.m. a 1 p.m.
Los esperamos cordialmente en este horario: Francisco de Miranda 2278 Miraflores (bajo) Tel. 321656.
SANTA CRUZ
Palace
Matinal, Matinée, Vermouth, Noche

1882 "SAN CALIXTO" 1982
CENTENARIO
La Promoción 1962 "80 Aniversario" hace presente su felicitación al Solar que nos cobijó en los años inolvidables de nuestra niñez y juventud y nos dio la capacidad para enfrentar la vida como seres humanos dignos y patriotas, en el año que cumple CIEN años de servicio a la humanidad y fundamentalmente a Dios y la Patria.
La Paz, enero de 1982
LA PROMOCION

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
LISTA PARCIAL DE DEUDORES MOROSOS POR TELEFONIA 01/82
Se comunica a todos los deudores detallados a continuación, pagar en oficinas de cobranza habilitadas por TASA sus facturas en mora al 31-10-81 hasta el 12-2-82. Vencida dicha fecha se pasarán antecedentes a Asesoría Legal para su cobranza coactiva.

Telef.	Nombre y/o Razón Social	\$b.
330004	Velasquez Sarabia, Benjamín	6 575.65
330644	Fundación San Gabriel	69 188.90
330105	Ondarza Mariaca, José	7 105.37
340063	Murillo Cárdenas, Elena	24 640.92
341613	Heming, Hans	3 196.23
341831	Guerra Magnus, Lourdes	4 569.10
342110	Empreses Ind. Gráfica E. Burillo	2 239.07
342862	Eduard Saravia, Jorge	36 860.50
343004	Aranda Alvarez, Guillermo	15 368.20
343431	García, Elena Roja de	138 606.79
343485	Bolivian Express	9 317.96
343602	Rivera Olivera, Guillermo	4 870.64
350083	Salamanca Prado, Alberto	24 406.69
343760	Villarreal Rirwood, Walter	26 063.68
350121	Tejada, Marcela de	7 414.16
350222	Castro Moreira, Victor	38 300.62
350223	FED. NAL. DE LUZ Y FUERZ Y TELEF.	152 714.97
350458	Greminger Durán, Erving	11 925.40
350989	Barbero, Teresa vda. de	5 224.00
350996	Berrios Garnica, Hilarión	6 974.35
351030	Valdivia Mendoza, Mery	22 086.57
351038	Chavarria Ance, Ivonne	20 775.79
351189	CONF. MAESTROS RURALES	84 449.79
351223	SERMA S. R. L.	18 520.01
351248	TRANSMERICANO	9 111.70
351268	Ulloa, Lidia Michel de	12 980.66
351411	López, Elizabeth	22 666.73
351485	Hidalgo, Carlos L.	6 118.50
351527	VELHO Y CIA.	19 242.87
351543	Maceda, Judith Velez de	4 426.65
351677	PROPAIS - Prod. del Pais Moreno Ltda.	31 476.56
351697	Rico Toro, Soria, José Antonio	14 233.26
351748	FED. SINDICAL DE TRABAJ. PETROLEROS	10 916.22
351906	LITOGRAFIAS E IMPRENTA UNIDAS	13 527.34
351923	Jáuregui, Laura Paz de	14 238.00
352005	Ruiz Michel, Adolfo	6 800.01
352271	Recacocha, Teresa Uriolagayta de	15 208.91
352281	Patino Sanches Bustamante, Raúl	113 266.91
352341	Romero de Lucca, Horacio	17 358.57
352426	Kohlentberger Helguero, Wegtild	14 058.00
352427	Céspedes, Felipe	86 190.94
352565	ALL BOLIVIAN TOURS	2 147.43
352662	CONFED. DE TRABAJ. GREMIALES	21 243.00
352718	SOCIEDAD IMPORTADORA EXPORTADORA	17 256.30
351900	TECNOLOGIA INTEGRAL S.R.L.	14 229.20

NOTA - 1. Pagos revisados al 22 de enero de 1982
2. Continuarán publicaciones.
La Paz, Enero 23, 1982
GERENCIA COMERCIAL ENTEL

- La Paz, 19 de enero de 1982

Padre Mingo que por la solidez de su carácter, el Convento. Con razón uno de los Censores, el Sr. Pineda, lo calificó de "un convento superior del convento". Las palabras elogiosas del acopio de reunidos.

Dieciocho años de trabajo de los que debían dejarlo constantemente en los últimos años de su vida.

problema de la guerra, pendiente de P. Mingo

150 años en un arduo trabajo, perderse en un archivo franciscano en la misma ciudad del destino de las mientras volvían de la Prefectura de los prestados por la Sede del Convento una misión altamente patriótica para S. G., en los años de 1840, por el convento de nuestra historia, los límites con el Paraguay. La colección del Libro Americano en el 1840, por el RR. EE. que la donación franciscana, al intermedio de la Prefectura de San consta por personas de confianza de la RR. EE. que mostró al mismo M. Frontauru de Illanes ya en la guerra de la Independencia. Llegado a la Tarría, el representante del Santo convento quien no podía ir, fue el acopio de entrega, postergada por la guerra, para desaparecer, de los locales de la Prefectura Desembarcadero.

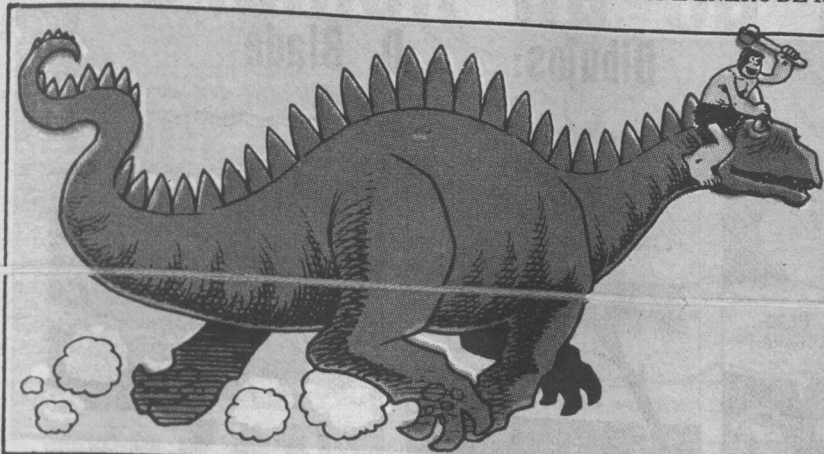
Desde entonces, todos los perquisición para reunir nitido y "que dice" y unas suposiciones" (Pace).

Ahora que la obra del P. Mingo publicada en la primera redacción de quitando, por lo tanto, el valor histórico de la redacción definitiva de la obra como pieza valiosísima de arte, como un documento de alto interés, el lugar de origen. El P. Mingo, desventuradamente quien descansa en un lugar de la antigua cementerio convento de San en par y Tarría recolectó los restos de gratitud y de gloria frente a los visitantes de cada día, con más frecuencia es una reliquia y el Archivo de la nuestra ciudad que fue la gloriosa Villa Bernardo de la Frontera.

[illegible]

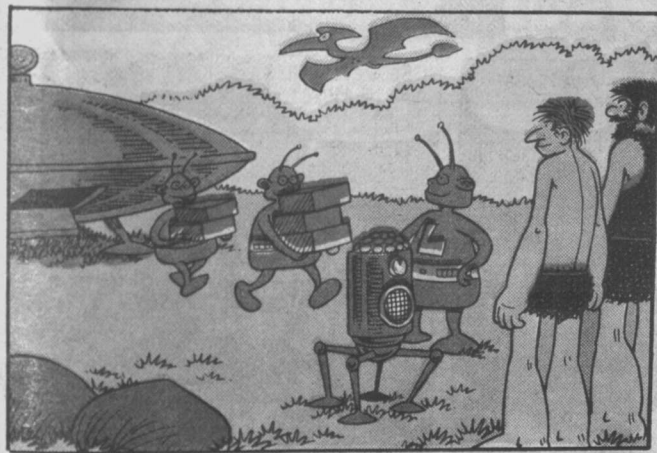
PRESENCIA

LA PAZ BOLIVIA, DOMINGO 24 DE ENERO DE 1982 - EDICION N° 731



TRU- CUTU.

POR
DAVE GRAUE



La Novela de un hombre

Guión: F. Revilla

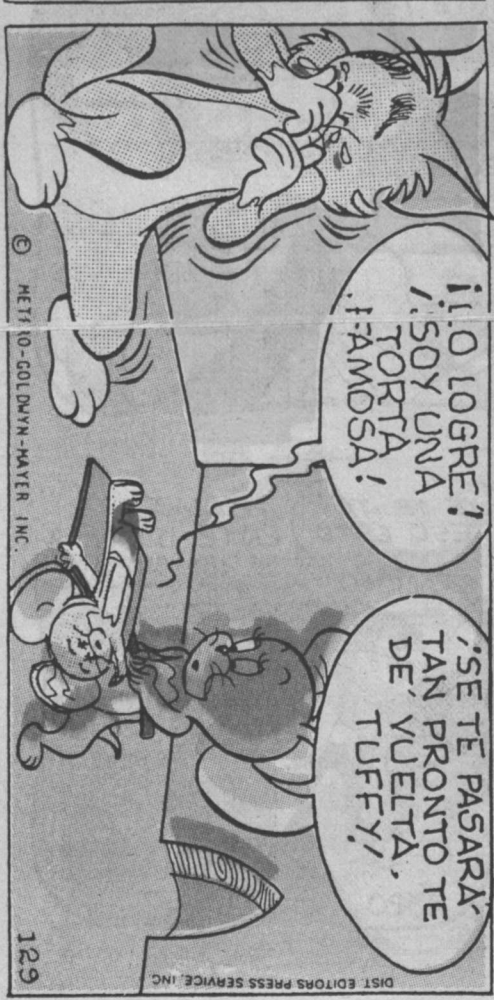
Dibujos:

D. Bladé



Donnie Travieso
por Hank Ketcham
El Hada Madrina





¡QUE SUEÑO TUVE, JERRY!

¡SONE QUE YO ERA EL RATON MAS FAMOSO DEL MUNDO!

¡QUIERO SER FAMOSO, JERRY!

PERO... ¿QUE PUEDES HACER, TUFFY? ¿TOCAR MÚSICA? ¿CORRER? ¿CAZAR GATOS?

PENSARE ALGO QUE HACER.

¡NO ME TOQUES! VOY A SEIR EL RATON MAS FAMOSO DEL MUNDO!

¡YO TE AYUDARE!

¡JA! ¡HICE UNA TORTA FAMOSA!

¡ALTO! ¡ALTO!

¡AY!

¡O LOGRE! ¡SOY UNA TORTA FAMOSA!

¡SE TE PASARÁ TAN PRONTO TE DE VUELTA, TUFFY!

MARK TRAIL



EN EL OTOÑO ES CUANDO EL VENADO COME VORAZMENTE, PREPARÁNDOSE PARA LOS SIGUIENTES MESES DE INVIERNO.



Y PUEDEN VERSE REUNIDOS DONDE HAYA COMIDA ABUNDANTE.



LA BELLOTA DE ROBLE ES LA COMIDA FAVORITA DEL VENADO DE OLA BLANCA.

DIST. EDITOR: PRESS SERVICE, INC.

DURANTE EL OTOÑO EL VENADO DESPRECIA UNA FRUTA Y HASTA OTRO ALIMENTO NATURAL...



PARA COMER LAS NUTRITIVAS BELLOTAS



ESO PERTURBA A LAS ARDILLAS QUE SE HALLAN CERCA.

PORQUE EL VENADO ES MÁS RÁPIDO COMIENDO QUE ELLAS ALMACENANDO BELLOTAS.

DOOD AND FLOO

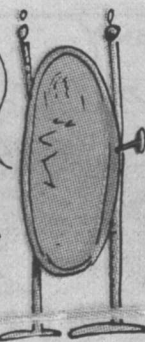
© Field Enterprises, Inc., 1981

CRACK

por Bill Rechin y Don Wilder

ESPEJO ESPEJO EN EL...

¡ALTO!



DEPOSITE 10¢ POR DOS MINUTOS MÁS.



ESPEJO, ESPEJO... ¿CUAL ES LA MÁS BELLA DE TODAS?

¡ANA ES LA MÁS BELLA!



DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.



© Field Enterprises, Inc., 1981



STOMP STOMP STOMP



BIEN, TRAIOR... EMPECEMOS DE NUEVO.

2328



Benita Encas

